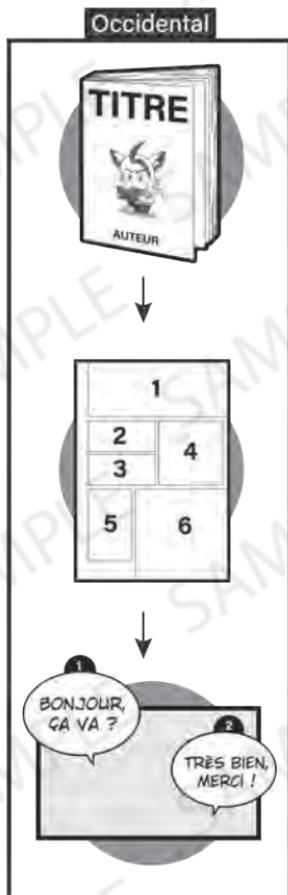


ATTENTION



CE MANGA EST PUBLIÉ DANS
SON SENS DE LECTURE ORIGINAL.

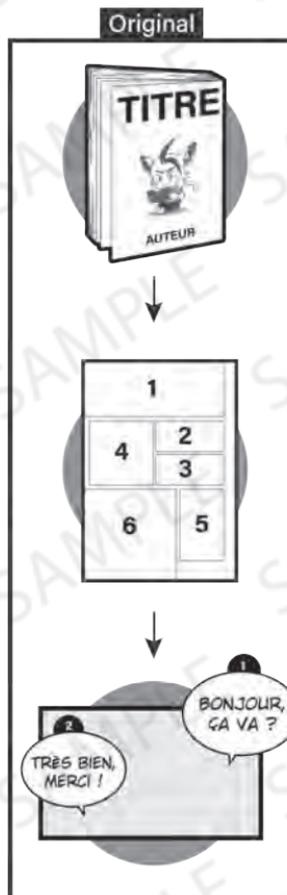
Instructions de lecture :



A
Le sens
de
lecture

B
Le sens
des
vignettes

C
Le sens
des
bulles



DRAGON METROPOLIS

4

Titre original : Dragon Metropolis (龍朝大都)

©2019 by Barz.Jr

All rights reserved

First published in Taiwan in 2019 by Animen - Nikoukeikaku

French translation rights arranged by Animen - Nikoukeikaku

Édition française



Éditions chattochatto (chattochatto sas) 2020
5 rue aristide maillol, 77600, Bussy Saint Georges
www.chattochatto.com

Traduction du chinois : Roxane Gardeil (Studio Makma)

Adaptation graphique : Tom “spAde” Bertrand

Maquette de couverture : Tom “spAde” Bertrand

Responsable éditorial : Nicolas Galiano

Superviseur éditorial : Navid Galiano

Remerciements à Marie-Neige Machurey

ISBN 978-2-490453-21-4

Dépôt légal : Février 2021

Achevé d'imprimer en Bulgarie par Pulsio

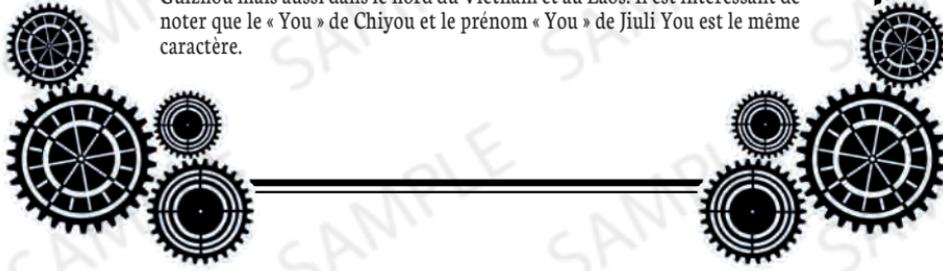


Lexique

Page 85

- 1 Princesse Jianning : La princesse Jianning était la quatorzième fille de l'empereur Huang Taiji, elle a vécu de 1642 à 1705 pendant la dynastie Qing. Mais elle est aussi un personnage important dans un roman historique écrit entre 1969 et 1972. *Le Cerf et le Chaudron* de Louis Cha, un auteur très connu et plus qu'apprécié par le grand public en Chine. Dans son dernier grand roman, il y dépeint la princesse comme une femme sadique et violente. Cette histoire est très connue et a été adaptée à plusieurs reprises en film, en série, en théâtre radiophonique, en manhua et même en jeu vidéo.

Page 164

- 1 Bataille de Zhuolu : D'après *les Mémoires historiques* écrits de -109 à -91 par l'historien Sima Qian, la bataille de Zhuolu est la deuxième bataille de l'histoire de Chine. Elle opposait la tribu Yanhuang à la tribu Jiuli. Dans *les Mémoires historiques*, le chef entre autres de la tribu Jiuli, Chiyou, est présenté comme un vassal rebelle. Pour beaucoup d'historiens aujourd'hui, les détails de cette bataille sont majoritairement de l'ordre du mythe. Mais voici les événements qui auraient pu avoir vraiment existé : les deux tribus se seraient affrontées dans un brouillard épais et l'Empereur Jaune (considéré comme le père de la civilisation chinoise) qui menait la tribu Yanhuang, y aurait essuyé plusieurs défaites dans un premier temps. Par la suite, il aurait été aidé par une autre tribu, les Xuannü, qui auraient utilisé instruments à vents et tambours pour effrayer l'ennemi. À terme, il aurait gagné et aurait éliminé Chiyou dans l'actuelle province du Hebei, au sud de Pékin. L'empereur Jaune est considéré comme un ancêtre des Han, l'ethnie majoritaire en Chine aujourd'hui et Chiyou serait un ancêtre des Miao, un des 56 groupes ethniques officiellement reconnus par le gouvernement chinois. C'est une ethnie majoritairement présente dans la province du Guizhou mais aussi dans le nord du Vietnam et au Laos. Il est intéressant de noter que le « You » de Chiyou et le prénom « You » de Jiuli You est le même caractère.
- 

 **DRAGON
METROPOLIS** 

PAR HASARD

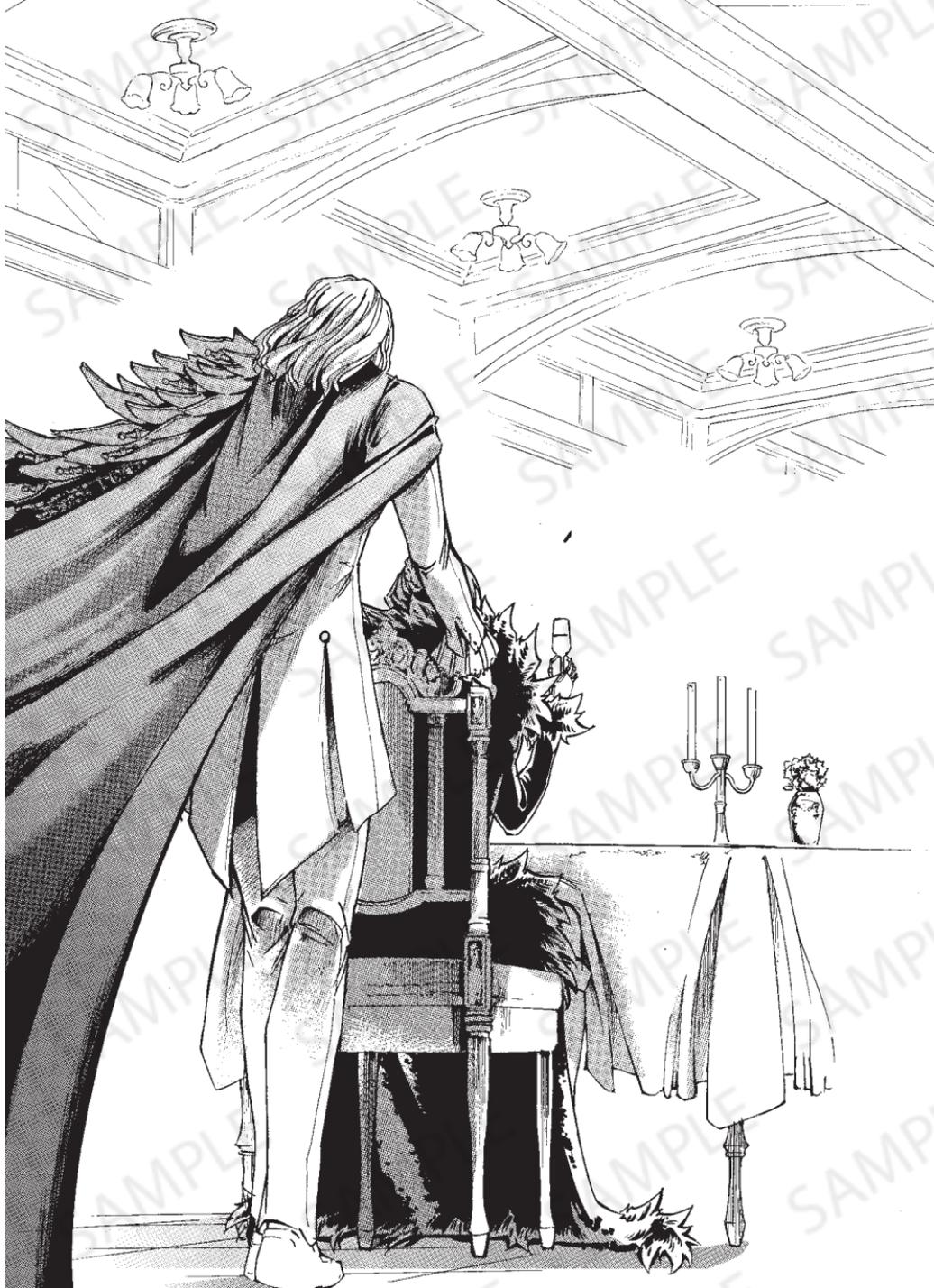
...
AURAI-JE
L'HONNEUR
DE MANGER
AVEC TOI ?

MA...
MAGNIFIQUE
LICORNE.

À SUIVRE



IL T'EST ARRIVÉ
UNE BONNE
NOUVELLE ?





J'AURAI LE PLUS
GRAND POUVOIR
DE DÉCISION AU
SEIN DU CONSEIL
D'ADMINISTRATION
DEXCALIBUR !

TANT QUE CES
TECHNOLOGIES
SONT ENTRE
MES MAINS
...



JE VAIS
T'APPRENDRE
...
COMMENT
DANSER.

ARTEMIS...
VIENS...



啪
POF

CETTE
GUERRE
CONTRE
DIMIR
...

J'AI
GAGNÉ.

CETTE
DERNIERE
VICTOIRE

...
EN FIN DE
COMPTE, ELLE
M'APPARTIENT
!!



C'EST PARFAIT.
DE LA TÊTE AUX
PIEDS, IL Y A AU
MOINS 200
BREVETS !

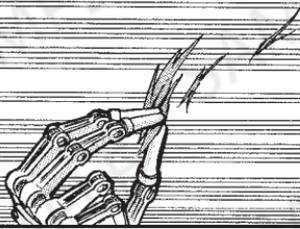
ET CHAQUE PIÈCE
DETACHÉE POURRA
ÊTRE UTILISÉE
DANS D'AUTRES
PRODUITS NEVER-
ENDING DANS LA
MÊME VEINE !

L'IMPORTANT,
C'EST QU'IL PEUT
ME FAIRE GAGNER
UNE FORTUNE !!

POURQUOI
J'AI PAS
PENSÉ À CETTE
POSSIBILITÉ
AVANT ?

C'EST UNE GRANDE
AVANCÉE POUR LA
TECHNOLOGIE À
MOUVEMENT PÉPETUEL,
ET TOUT LE MARCHE
SERA BOUSCULÉ !

SES YEUX, SA PEAU
ET TOUT SON
SQUELETTE SONT
DES NEVER-ENDING'S
!



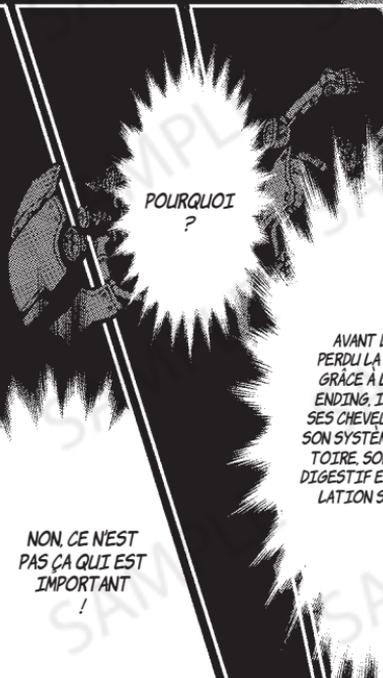
C'EST VRAI.

CE NE SONT PAS
DES CHEVEUX.



MÊME SI JE
N'EN AI PAS LA
CONFIRMATION,
APPAREMMENT
TOUT LE CORPS
DE ZHENGYI EST
COMME ÇA !

C'EST
ARTIFICIEL,
UNE FIBRE
SYNTHÉTIQUE
QUELCONQUE.



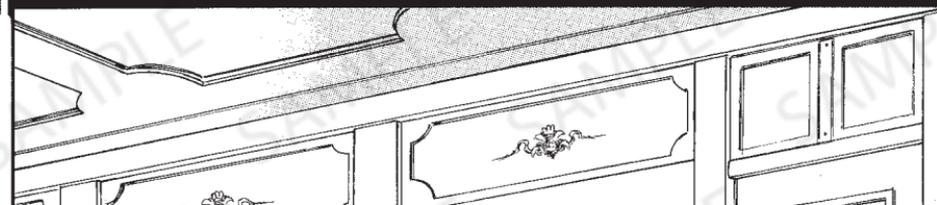
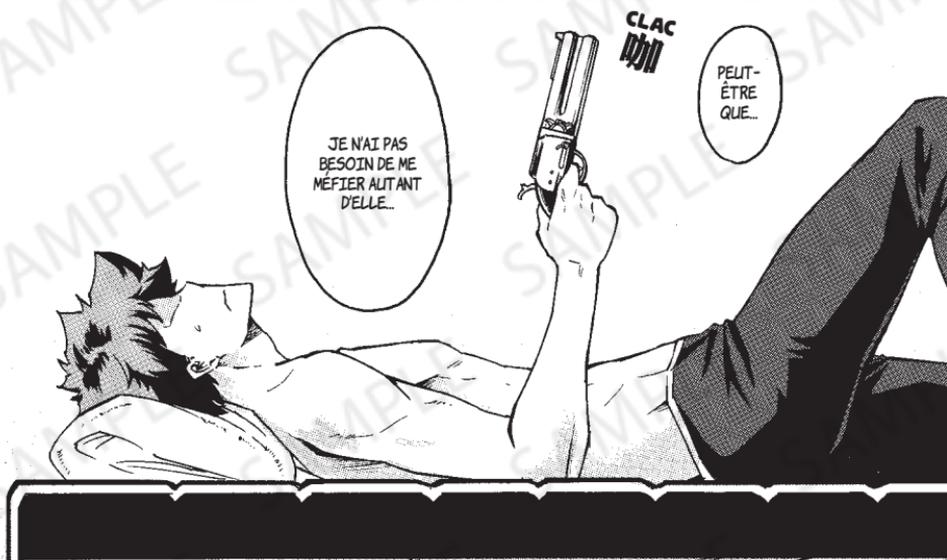
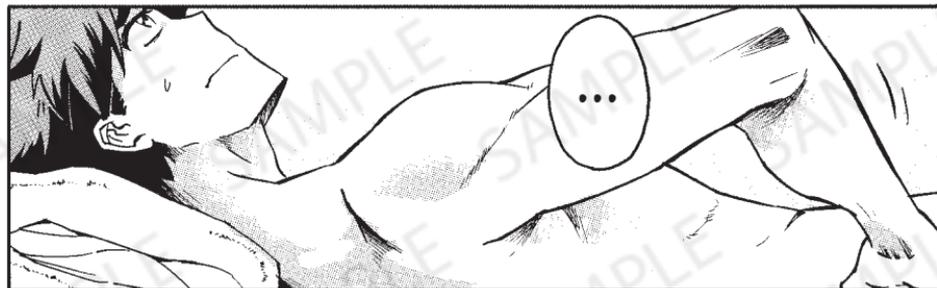
POURQUOI
?



CE SERAIT
UN CORPS
ENTIÈREMENT
BIONIQUE ET
ARTIFICIEL ?

AVANT D'AVOIR
PERDU LA MÉMOIRE,
GRÂCE À LA NEVER-
ENDING, IL A IMITÉ
SES CHEVEUX, SA PEAU,
SON SYSTÈME RESPIRA-
TOIRE, SON SYSTÈME
DIGESTIF ET SA CIRCU-
LATION SANGUINE.

NON, CE N'EST
PAS ÇA QUI EST
IMPORTANT
!

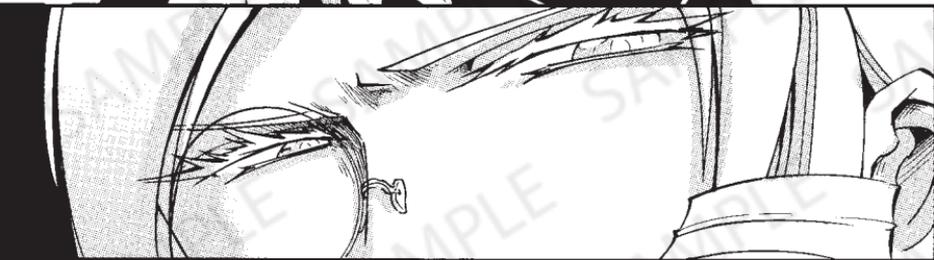




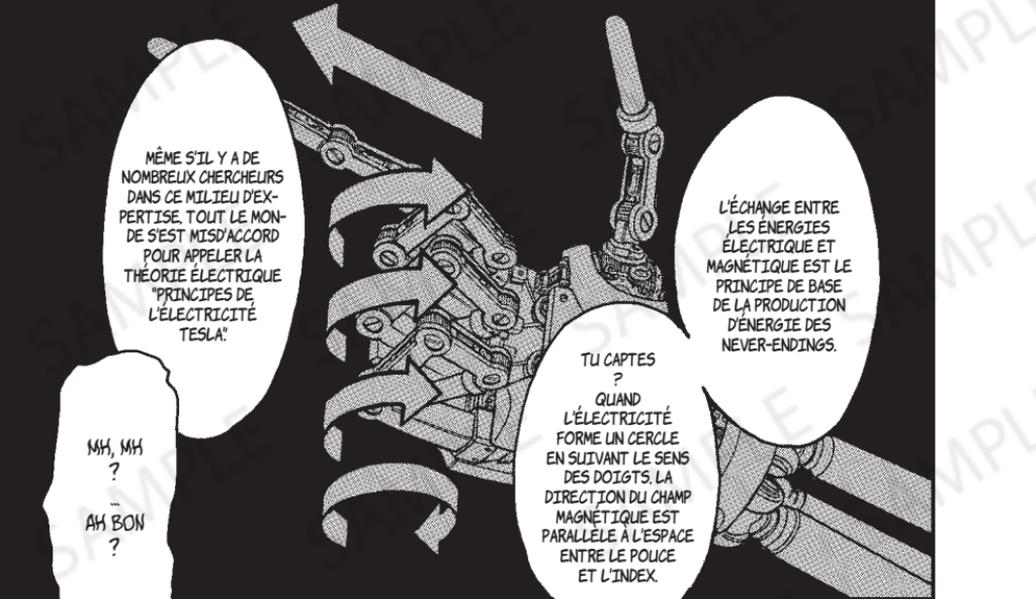
MES
CHEVEU-
UUUUX
!

IL NY A
PERSONNE
COMME CA









MÊME S'IL Y A DE
NOMBREUX CHERCHEURS
DANS CE MILIEU D'EX-
PERTISE, TOUT LE MON-
DE S'EST MIS D'ACCORD
POUR APPELER LA
THÉORIE ÉLECTRIQUE
"PRINCIPES DE
L'ÉLECTRICITÉ
TESLA!"

MH, MH
?
-
AH BON
?

L'ÉCHANGE ENTRE
LES ÉNERGIES
ÉLECTRIQUE ET
MAGNÉTIQUE EST LE
PRINCIPE DE BASE
DE LA PRODUCTION
D'ÉNERGIE DES
NEVER-ENDINGS.

TU CAPTES
?
QUAND
L'ÉLECTRICITÉ
FORME UN CERCLE
EN SUIVANT LE SENS
DES DOIGTS, LA
DIRECTION DU CHAMP
MAGNÉTIQUE EST
PARALLÈLE À L'ESPACE
ENTRE LE POUCE
ET L'INDEX.

J'AI
LU TON
JOURNAL
!
CRETIN
!!

COMMENT
VOUS
SAVEZ ?

C'EST PAS
TOI QUI AS
TRANSFORMÉ
TOUT
TON CORPS
COMME ÇA
PAR HASARD
?!

TU NE
SAVAIS
PAS ÇA
?



AH ?
...
MH.

RÉGARDE UNE
SOURCE DE
LUMIÈRE.

C'EST LE CŒUR
PÉPÉTUEL QUI A
DÛ SURCHAUFFER,
MAIS J'IGNORE À
QUEL POINT ÇA
AFFECTE TON CORPS.



VOUS
VOULEZ EN
PROFITER
POUR ME
TUER.
JE NE
PERDRAI
PAS. HEIN !

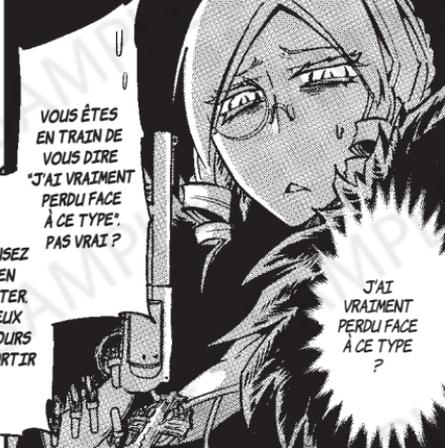
SORS
DE LA.

LA FERME
!
SORS
DE LÀ !



FSH
HEIN ?

NE PENSEZ
PAS EN
PROFITER.
JE PEUX
TOUJOURS
M'EN SORTIR



VOUS ÊTES
EN TRAIN DE
VOUS DIRE
"J'AI VRAIMENT
PERDU FACE
À CE TYPE".
PAS VRAI ?

J'AI
VRAIMENT
PERDU FACE
À CE TYPE
?



AAH,
AAA-
AARGH
!

劈啾
PZIOU
AÏE !

AAARGH
...

劈啾
PZIOU



C'EST ÇA
UN 'EFFET
ÉLECTROMA-
GNÉTIQUE'.



SILENCE
!
QUEL
PÉQUENAUD
!

劈啾
PZIOU

ÇA FLOTTE
-
Y A PLEIN
DE TRUCS
QUI FLOTTENT
TOUT AUTOUR
!



EST-CE QUE C'EST
PARCE QUE J'AI
ACTIVE LA NEVER-
ENDING DEUX FOIS
DE SUITE HIER ET
QUE JE N'AI PAS
ASSEZ DORMI ?

C'EST LA
PREMIERE
FOIS QUE ÇA
RESTE CHAUD
PENDANT SI
LONGTEMPS...

PFF
...

MON CORPS
EST TRÈS
CHAUD...



CLAC

HÉ !

QUEST-
CE QUE
TU FAIS ?



MH ?

BLONG
DRA



PFF ...

MH ...



QUELLE
BELLE
MATINÉE,
VRAIMENT

VOUS NE
TROUVEZ
PAS ?
HA HA
HA !

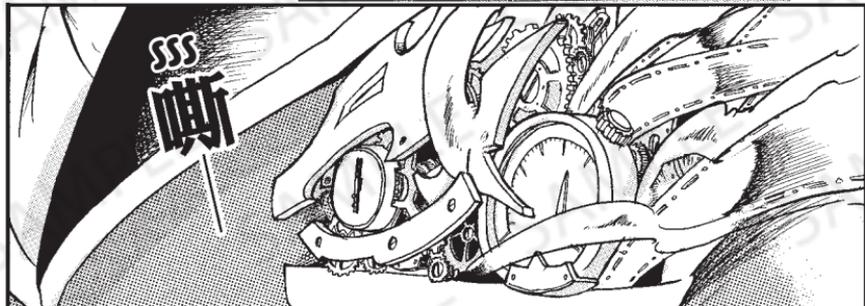
J'AI
PAS MAL
DU TOUT

J'AI RIEN
DU TOUT,
DU TOUT



AH ?
HA HA HA
!
RIEN, JE
FAIS RIEN
!

JE VAIS
PARFAITE-
MENT BIEN





*Le chemin
de fer de
la grande
muraille.*



C'est
toujours
...

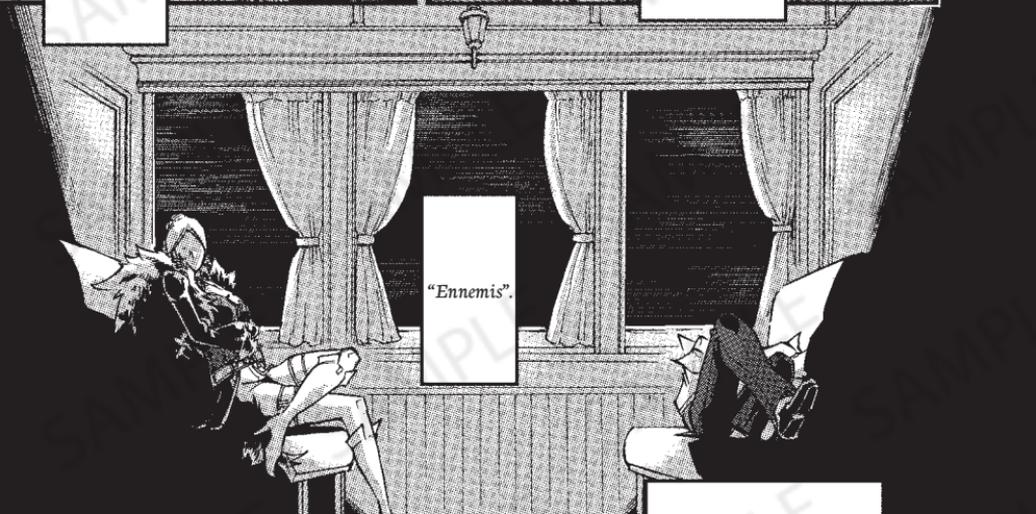
Dossier n°5 : **LA SYMPHONIE DES ADIEUX** ACTE TREIZE



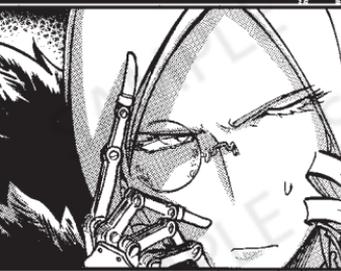
À partir de là, les deux entités n'avaient plus qu'une notion en tête ...

La communication et la compréhension entre les forces du nord et Dragon Dynasty, elles, avaient été rompues.

Même si une défense solide avait été établie ...



"Ennemis".



Récemment, avec l'essor des machines à mouvement perpétuel, la situation géographique de la grande muraille était un choix privilégié pour la construction de chemins de fer.

Qui sait depuis quand l'éternelle grande muraille est devenue la sempiternelle grande muraille.



Mais son rôle dans Dragon Dynasty n'a jamais changé ...

轟隆
TAGA
DAM

轟隆
TAGA
DAM

轟隆
TAGA
DAM

Construite
par le premier
empereur
de Dragon
Dynasty,
Gongsun
Zheng.

L'éternelle
grande
muraille.

Pour faire
comprendre
qu'elle traverserait
les âges, le nom
"L'éternelle
grande muraille"
a été adopté.

Créant
ainsi une
vaste ligne
de défense
traversant
tout le pays.

Il a connecté
et renforcé les
immenses
murs servant
à l'époque à
résister aux
envahisseurs
venant du nord.

LA CIRCULATION À DRAGON METROPOLIS

- Bien que les véhicules roulant grâce à la technologie Never-Ending soient assez répandus à Dragon Dynasty, ils sont encore très coûteux à faire fonctionner uniquement grâce aux cœurs perpétuels, de sorte que la plupart d'entre eux sont encore alimentés par de l'essence et de la vapeur.
- Les quidams à Dragon Dynasty utilisent surtout les transports en commun pour se déplacer, comme le tramway Never-Ending, le dirigeable, le train ou le bus. Tandis que les véhicules privés comme la voiture sont boudés, car ils coûtent cher.
- À cause de limitations d'altitude, les dirigeables ne sont autorisés à voler qu'au-dessus des hauts bâtiments.
- Presque toutes les routes et les systèmes de transport public de la Dragon Dynasty ont été confiés à des entreprises étrangères.
- Le boulevard Fengtian est l'avenue la plus grande du district de Fengtian.



 **DRAGON
METROPOLIS**

ON PEUT SE
SERVIR D'ELLE ET,
UN DE CES QUATRE,
TROUVER UNE EXCUSE
POUR POUVOIR LA
JETER EN PRISON.

...
LOGIQUE
...

ELLE A L'AIR
D'ÊTRE LOYALE À
DRAGON DYNASTY.
NOUS POUVONS
LUI FAIRE
CONFIANCE.

*Alcool.

JE VAIS
CONFISQUER
VOTRE
MAISON !

LA FERME,
JE FAIS CE
QUE JE VEUX
!

...
VOTRE ALTESSE,
VOUS POURRIEZ
VOUS CONTENTER
DE L'INVITER
À MANGER.

LE FAIT QUE LE
DIRECTEUR GÉNÉRAL
DE LA SOCIÉTÉ
EXCALIBUR, DIMIR,
ENVISAGE LE MARIAGE
AVEC LA FILLE DU CHEF
DES ARMÉES DE DRAGON
DYNASTY, NON ?

DANS NOTRE
RUBRIQUE
MONDAINE,
IL Y A BIEN
UN SUJET SUR

J'AI UNE
GRANDE
NOUVELLE
PAR ICI

...
MAIS JE
DOIS D'ABORD
CONFIRMER
QUELQUE
CHOSE !

...
CHEF
?
C'EST MOI,
CHANG JIE
!



VOUS AVEZ BIEN AGI, YOU ...

J'AVAIS LES CHOCOTTES !

OUIII-IIIN !!!

BLONG

10/1



LA PRINCESSE JIANING AUSSI DOIT SUBIR BEAUCOUP DE PRESSION ...

JE SUIS NAVRÉE ...

ÇA FAIT QUELQUES ANNÉES QUE LA FAMILLE IMPÉRIALE TRAVERSE UNE PÉRIODE COMPLIQUÉE ...



BON SANG !
ELLE A VOULU ME DÉCONTE-NANCER !!

COMMENT CETTE JIULI POUVAIT-ELLE ÊTRE AUSSI BELLE ET EN MÊME TEMPS S'EXPRIMER AUSSI BIEN ?!

OUIIIIIIN, J'AVAIS LES CHOCOTTES !



SI JE NE VAIS PAS PERSONNELLEMENT SUR LE TERRAIN ET QUE MES FRÈRES ME MÉPRISENT, QU'EST-CE QUE JE FAIS ?

C'EST UNE JIULI !

VOTRE ALTESSE, VOUS NE DEVRIEZ PEUT-ÊTRE PAS TOUT DÉTRUIRE CHEZ LES GENS, NON ?



MAIS
COMME
TU L'AS DIT

DE QUOI
SERAIS-TU
COUPABLE
?



NOUS NOUS
REVERRONS

NOTRE DESTIN
VIENDRA PEUT-
ÊTRE À SE
MÊLER DE
NOUVEAU.

JULI
...
YOU.

COMME PAR
LE PASSÉ.



TU OSES-TU
REBELLER
OUVERTEMENT
CONTRE-NOUS ?

BIEN SÛR.

MERCI VOTRE
ALTESSE.

PUISQUE TU
AFFIRMES ÊTRE
UNE CITOYENNE DE
DRAGON DYNASTY.
SI TU SAIS QUEL-
QUE CHOSE...

J'IMAGINE QUE
TU NOUS EN
INFORMERAI
N'EST-CE PAS ?



DIGNE
DESCENDANTE
DU CHEF DES
JIN, LE
MALEFIQUE
CHYOU.

QUI A COMBATTU
FACE A NOUS, LORS
DE LA BATAILLE
DE ZHOU!

LE SUPERVISEUR
DES ARMEES, LI
YUNTONG A DES
PREUVES ACCABLANTES.
ARTEMIS EXCALIBUR ET
LONG ZHENGYI SONT
SUSPECTES DE
COLLABORER AVEC
L'ENNEMI ET DE
TRAHISON ENVERS
NOTRE NATION.

QUE TU LE
SACHES, CE NEST
PAS QU'UNE
RUMEUR.



MON NOM
DE FAMILLE
EST JIULI
...
ET MON
PRENOM YOU.

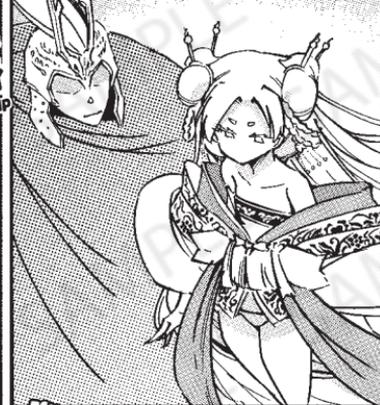
...



QUEL

EST TON
NOM ?

轉身
ZOUIP



...
JIULI
HEIN
?

AAH
...



EN MILLE ANS,
TON CLAN N'A
VRAIMENT PAS
CHANGÉ.

C'EST GRÂCE À
CELA QUE JE SUIS
AUJOURD'HUI UNE
CITOYENNE DE
DRAGON DYNASTY.

VOTRE
ALTESSE, JE
SUIS EN EFFET
UNE JIULI
...

UNE FAMILLE
QUI A À NEN
POINT DOULTER,
FAIT BEAUCOUP DE
MAL PAR LE PASSÉ, À
TOUTE LA NATION.

C'EST VOTRE FAMILLE
QUI A MIS DE CÔTÉ SA
NOBLESSE POUR POUSSER
LE PEUPLE À SE BATTRE
FIÈREMENT ET LE SALVER
D'UNE MISÈRE CERTAINE.

J'AIMERAIS QUE
VOUS NE FASSIEZ
PAS PESER DES
CRIMES INVISIBLES
SUR DES HABITANTS
QUE VOUS AVEZ
JURÉ DE PROTÉGER.



NOUS NE
SOMMES NI
PETITS NI
FAIBLES.

COMMENT
ÇA ?



ILS SONT
RICHES ET NE
MANQUENT PAS
DE LE FAIRE
REMARQUER

...
NOUS
SOMMES
PETITS ET
FAIBLES
...

MAIS MADAME,
SI LES OFFICIELS
FINISSENT
PAR TRICHER,
QU'EST-CE
QUE JE PEUX
FAIRE ?



AGIS AVEC
DROITURE. TIENS-
TOI DROITE. LES
PERSONNES DROITES
NE CRAIGNENT PAS
DE SIMPLES OMBRES
DÉFORMÉES.



NOUS NE
CRITIQUONS
NI NE
BLESSONS
PERSONNE.

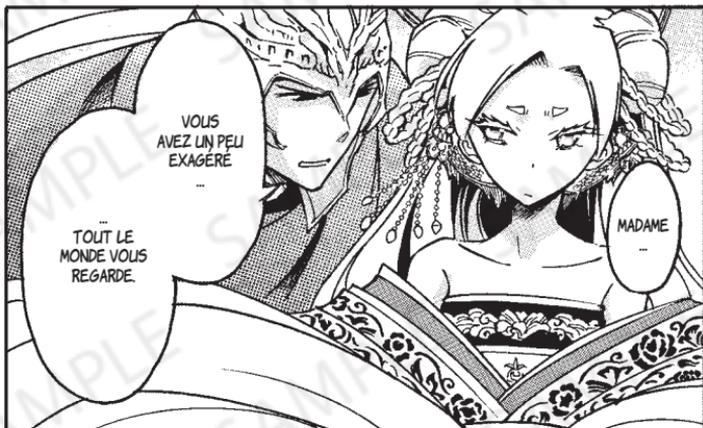
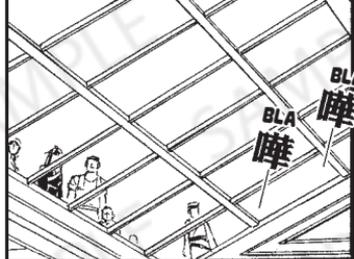


ICI, C'EST
NOTRE
QUARTIER,
NOTRE
MAISON.



QU'EN
EST-IL
DE MOI
?

PETITS ET
FAIBLES
...





TU PENSES
POUVOIR
M'EXPLIQUER
DES CHOSES
?

UNE
PERQUISITION
EST UNE
PERQUISITION.

SI JE
VEUX FAIRE
QUELQUE
CHOSE, JE
LE FAIS.

CE PAYS
NOUS AP-
PARTIENT
!

JE SUIS LA
QUATRIEME
PRINCESSE DE
DRAGON DYNASTY,
L'INCROYABLE
SOVERAINE



VOUS
PARLIEZ
DE RUINE
...

À L'ORIGINE, NOTRE
ÉTABLISSEMENT
ÉTAIT VU COMME
UNE RUINE AUX
YEUX DES VÔTRES.



C'EST VRAI
!

IL VOUS SUFFIT
DE DONNER L'ORDRE
QUE CET ENDROIT
SOIT RÉDUIT EN
MIETTES D'ICI
DEMAIN.



À CETTE
OCCASION, TU
POURRAS PARLER
DE CHOSES QU'IL
N'ÉCOUTE PAS
D'ORDINAIRE.

DES CHOSES
QUE TU VEUX
QU'IL ENTENDE.

S'IL T'A
DANS LE
VISEUR, IL
T'ÉCOUTERA
PARLER.



VOUS
POUVEZ TOUT
RETOURNER
ICI, VOUS
NE TROUVEREZ
AUCUN SECRET
SUR LUI.

ZHENGYI A ÉTÉ
SORTI DE LA RUE
PAR L'ANCIENNE
PATRONNE.

IL AVAIT PERDU
LA MÉMOIRE, DONC
IL ÉTAIT HOMME À
TOUT FAIRE, ICI
ET C'EST TOUT.

AUJOURD'HUI,
NOUS ALLONS
FOUILLER CET
ENDROIT ET
DEMAIN IL NE
RESTERA D'ICI
QUE DES RUINES.

YE
TINQUËTE
PAS POUR
ÇA.

S'IL NE TE
CONTREDIT
PAS, ÇA
VEUT DIRE
QU'IL EST
D'ACCORD
AVEC TOI.

QUELLE
QUE SOIT
SA RÉPONSE,
ÇA T'AIDERA.

S'IL TE
CONTREDIT,
C'EST QU'IL
TE RÉPOND
POSITIVEMENT.

MH ?
QU'EST-
CE QUE
ÇA VEUT
DIRE ?

HEIN,
PETITE
JIULI ?

PEU IMPORTE
QUI ACCUSE QUI,
ÇA N'AURA RIEN
À VOIR AVEC
TOI SI ?

DONC, QUELLE
QUE SOIT LA RÉPONSE,
TU RESTERAS DANS
LE VISEUR DU
FONCTIONNAIRE.

J'AI
RÉUSSI
!



TU DOIS TE
GRONDER.



ET LE CLIENT A
FAIT QUELQUE
CHOSE DE PAS
BIEN, MAIS JE
NE PEUX PAS
LE GRONDER
?

C'EST ÇA
...



PEU IMPORTE
QUI EST LE
SUPERIEUR
DE XUANZI
...

IL SERA
FORCEMENT
PLUS IMPOR-
TANT QUE LA
PRINCESSE.

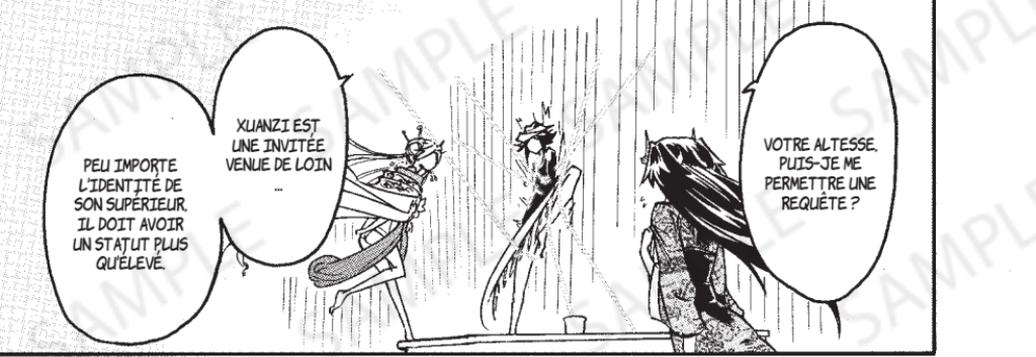
JE SAIS QUE
LA PRINCESSE
JIANING EST
LA PLUS JEUNE
DE LA FAMILLE.



QUI QUE
CE SOIT
...
TU NE PEUX
RIEN TE
PERMETTRE.

EH OUI, C'EST
CE QUE JE VIENS
DE TE DIRE
...

DONC, FAIS-Y
ATTENTION.



PEU IMPORTE
L'IDENTITÉ DE
SON SUPÉRIEUR.
IL DOIT AVOIR
UN STATUT PLUS
QUELEVÉ.

XUANZI EST
UNE INVITÉE
VENUE DE LOIN
...

VOTRE ALTESSE,
PUIS-JE ME
PERMETTRE UNE
REQUÊTE ?



LES AUTRES
SOULVERAINS ME
BLÂMERAIENT, ET
JE NE PEUX PAS
LE PERMETTRE.

SI ELLE VENAIT
À ÊTRE BLESSÉE
DANS CET ÉTA-
BLISSEMENT
...



UN VISAGE
FIN ET
UN MENTAL
PARFAIT.

LES
FONCTIONNAIRES
SONT DES ÊTRES
RÉGIS PAR LA
DIGNITÉ ET LE
STATUT.



LA PRINCESSE SE
PRÉSENTE ICI
ET J'OUBLIE DE
SERVIR LE THÉ
?

JE SUIS NAVRÉE,
NE SOYEZ PAS
OFFENSÉE, S'IL
VOUS PLAÎT.

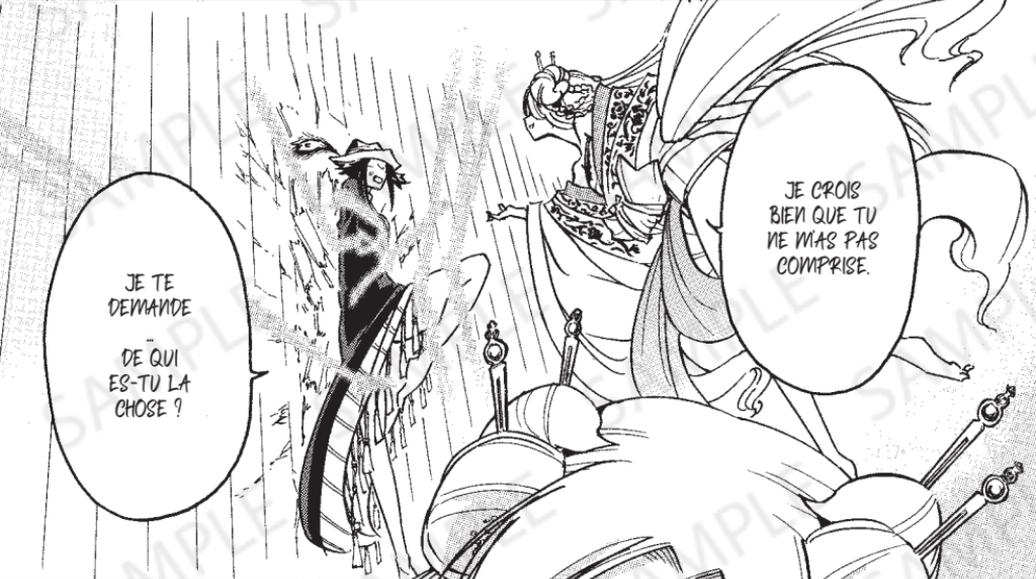
AH
LA LA
...



ARG !

TCHH

TOUS



JE TE DEMANDE
-
DE QUI ES-TU LA
CHOSE ?

JE CROIS
BIEN QUE TU
NE M'AS PAS
COMPRISE.



OU TES
SUPERBES
CUISSÉS
FINIRONT
PAR ÊTRE
ARRACHÉES

JE TE
REPOSE LA
QUESTION

CEST
COMPRIS
?



MM
MMH
!!



DE QUI
ES-TU LA
CHOSE
?

CURIEUX.

UNE VICE-
MINISTRE ?
COMMENT ÇA
SE FAIT QUE
TU SOIS ICI ?

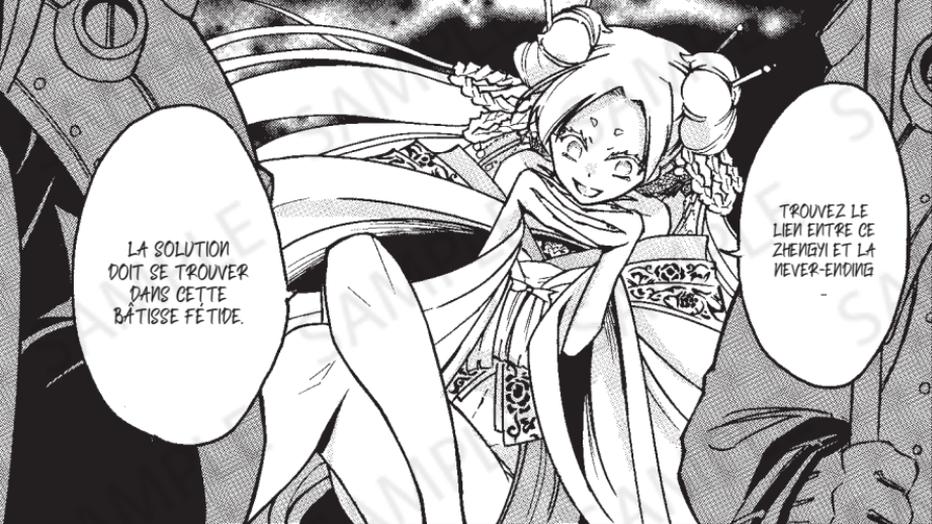


NAVÉE

VEUILLEZ
ME PARDONNER,
JE NE PEUX
PAS VOUS
REPRENDRE

V...
VOTRE
ALTESSE

J'AI REÇU
L'ORDRE DE NE
REVELER
L'IDENTITÉ
DE MON MAÎTRE
À PERSONNE

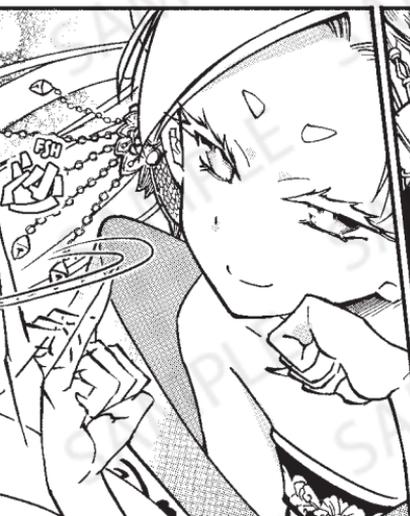


LA SOLUTION
DOIT SE TROUVER
DANS CETTE
BÂTISSSE FÉTIDE.

TROUVEZ LE
LIEN ENTRE CE
ZHENGYI ET LA
MEVER-ENDING



YOU
! FUYEZ
!



ELLES NE
SONT QUE DE
SIMPLES
CITOYENNES.
LIBÉREZ-LES
!



VOTRE
ALTESSE,
VEUILLEZ
CONSIDÉRER
LA CHOSE
!
CE BAR N'A
RIEN À VOIR
AVEC TOUT ÇA
!



ATTRAPEZ-
LA!

COMPRIS
!



HEIN
? QUOI
? QUEST-CE
QUE VOUS
FAITES
?

IIIIH
!

ATTENDEZ.
AR...
ARRÊTEZ
!

FOUILLEZ
TOUT LE BAR.
NE LAISSEZ
PASSER AU-
CUN INDICE
!

ET RAMENEZ-
MOI CETTE
BAMBINE !



RÉSIDE ICI.
N'EST-CE PAS
?

LONG
ZHENGYI
-
CE BOUVRE
-

Dossier n°5 : LA SYMPHONIE DES ADIEUX ACTE DOUZE



...
?
OUI, VOTRE
ALTESSE.

VOUS ÊTES
LA GÉRANTE
DE CES LIEUX
?

MAIS JE NE
COMPRENDS PAS
-
LA RAISON DE
LA PRÉSENCE DE
VOTRE ALTESSE.

...
IL VIT
EN EFFET
ICI, OUI
...





L'ARCHITECTURE À DRAGON METROPOLIS

- Il y a dix ans, quasiment toutes les habitations étaient construites par les habitants eux-mêmes. Mais aujourd'hui la plupart sont des bâtiments industriels.
- La construction à l'aide de Never-Endings est un marché très lucratif. Les caractéristiques du mouvement perpétuel permettent d'économiser sur le coup de la main d'œuvre puisqu'on peut confier cela aux machines. Bien sûr, il faut s'assurer que ça ne pose pas problème.
- Dans le district de Fengtian, on trouve le palais impérial et des marchands du monde entier viennent y investir et développer leurs activités. Les étrangers contrôlent tous les biens immobiliers et les propriétés dans cette zone, et les prix de l'immobilier y sont très élevés.
- Dans le district de Chaoyan, beaucoup sont propriétaires de maisons ancestrales et les prix de l'immobilier sont assez bas.
- Beaucoup de personnes vivent dans le district de Chaoyang mais travaillent dans le district de Fengtian.





PUISQUE JE SUIS
DANS UN LIEU
DE LA PLÈBE
JE VOUDRAIS
ME METTRE À
VOTRE NIVEAU.
EXPÉRIMENTER
VOTRE VIE. JE NE
VEUX PAS VOUS
DÉRANGER !

JE VOUS
EN PRIE

RELEVEZ-
VOUS !



AUCUN
BESOIN
D'AUTANT
DE POLI-
TESSE.

J'AIMERAI
SIMPLEMENT
SAVOIR

—
QUI
DIRIGÈE ICI
?



L'IN-
CROYABLE
SOUVE-
RAINE
...

LA
PRIN-
CESSE
JIAN-
NING
!

SI L'ARMÉE
DU FIRMAMENT
EST ICI

...
ÇA
SIGNIFIE

...
QUE
...

METTEZ-
VOUS VITE
À GENOUX
!

XUANZI
?
QU'EST-CE
QUI SE PASSE
D'UN COUP
??

PAF



SA MAJESTÉ,
DÉTENTRICE
DU PALAIS DE
L'EMPEREUR
DE JADE

...

SILENCE
!
SALVEZ LA
QUATORZIÈME
PRINCESSE
DE DRAGON
DYNASTY

...



QUEST-CE QUI VOUS PREND, MONSIEUR ?!

J'AI PAS FINI DE MANGER !

AH, CERTAINS N'AVAIENT PAS ENCORE PAYÉ !

ILS ONT FAIT SORTIR TOUS LES CLIENTS ...

LE DUBUSI ? QU'EST-CE QU'ILS VIENNENT FAIRE ICI ?

FREN

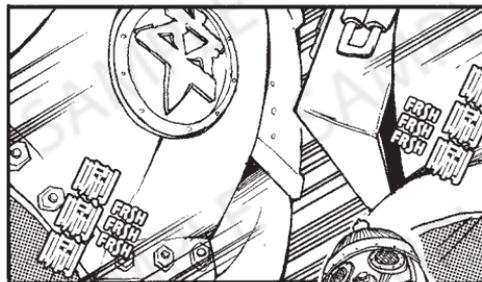
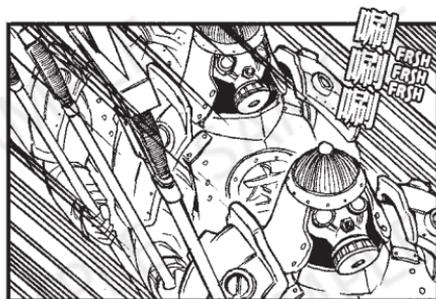
VITE ! TOUT LE MONDE À GENOUX !

HEIN ?

QUOI ?

C'EST ÇA L'ARMÉE DU FIRMA-MENT ?

L'ARMÉE DU FIRMA-MENT ?!





MAIS QU'EST-CE QU'IL FAIT?

UN CRIMINEL RECHERCHE ?

QU'EST-CE QUE C'EST QUE CES HISTOIRES ?

MAIS QU'EST-CE QUE T'AS FOUTU, ZHENGYIIIII ?!

UNE AUTO-RISATION D'EXECUTION SOMMAIRE ?

CAL... CALMEZ-VOUS...

PEU IMPORTE COMMENT ON RETOURNE TOUT ÇA C'EST EXCALIBUR QUI L'A ENTRAÎNÉ LA-DEDANS !

*Département qui gère les prisons.



LA FAMILLE IMPERIALE INTERVIENT DIRECTEMENT

ELLE EST EN CHARGE DE CE QUI CONCERNE LE PÉNAL, COMME LE DUBUSI, LE TILAO-TING' OU LA TRÉSORERIE DES AMENDES.

MÊME LES FONCTIONNAIRES DU MINISTÈRE DE LA JUSTICE NE PEUVENT PAS REFUSER QUELLE S'EN CHARGE PERSONNELLEMENT.

TRÉSORIER

TILAO-TING

DUBUSI

LA PRINCESSE JIANNING VEUT S'EN CHARGER PERSONNELLEMENT...

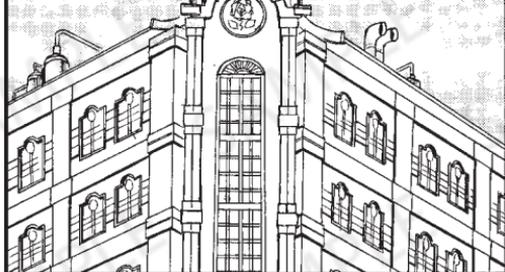
BIP 啤

IL SEMBLERAIT QUE LE DUBUSI AIT BLOQUÉ TOUTES LES INFORMATIONS À CE SUJET



À MOINS DE DEMANDER À QUELQU'UN DE SUPÉRIEUR DE S'EN MÉLER.

À MOINS DE...



HIER EN DÉBUT
D'APRÈS-MIDI
A EU LIEU
UNE COURSE-
POURSUITE
AUX
ALENTOURS
DE LA GARE
DU DISTRICT
DE FENGIAN.

LE SUSPECT,
LONG ZHENGYI,
A VOLONTAIRE-
MENT DÉTRUIT
LE SOL DE
L'ENTREPÔT,
TOUT EST EN
DÉSORDRE.

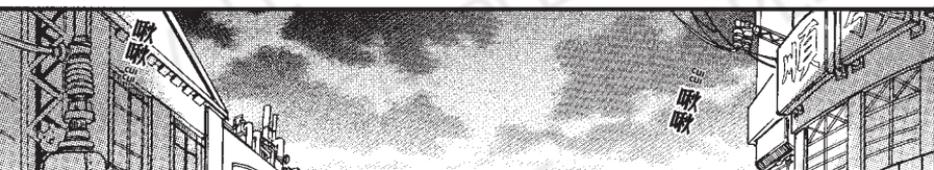
POUR
CHANGER DE CHAÎNE,
IL FAUT DEMANDER À
LA PATRONNE.

BIENVENUE
SUR LE CANAL
D'INFORMATION
DE DRAGON
DYNASTY, OÙ
NOUS VOUS
DONNONS LES
DERNIÈRES
INFORMATIONS
CONCERNANT
LA FUGITIVE DE
LA PRISON
CENTRALE.



CETTE DEUXIÈME
ÉVASION EST UN
CRIME CAPITAL,
NOUS INVITONS
TOUS NOS
CONCITOYENS À
NOUS FOURNIR LE
MOINDRE INDICE.

NOUS SAVONS
DÉJÀ QU'IL Y A
DE NOMBREUX
BLESSÉS ET UN
ENVOYÉ DU
DUBUSI EST
DÉCÉDÉ.



DONC IL MA
LAISSÉE ALLER
EN PRISON ET
MA AIDÉE À
M'EVADER.

IL SAVAIT QUE
L'ARMÉE DU FIRMAMENT
VOUDRAIT FAIRE EN
SORTE DE RÉGAGNER
DE LA RÉPUTATION ET
LAVER LEUR HONNEUR
APRÈS LA GRANDE DÉFAITE
QU'ILS ONT ESSUYÉE IL
Y A DIX ANS. FACE À LA
LÉGION DE NEVER-
ENDINGS...

DIMIR A
BIEN PREVU
SON COUP
...

TOUT EN LEUR
FAISANT CROIRE
QU'ILS LE FONT
DANS LEUR PROPRE
INTÉRÊT.

IL ADORE PAR-
DESSUS TOUT FAIRE
EN SORTE QUE TOUT
LE MONDE AUTOUR
DE LUI FINISSE
PAR LUI BAISER
VOLONTAIREMENT
LES PIEDS...

JE N'AI
AUCUNE ENVIE
D'ÊTRE LA SŒUR
D'UN TEL BÂTARD.

DONC
C'EST LUI
?
VOTRE
...
GRAND FRÈRE
?

...
DIMIR
...



TU M'EN
DOIS UNE
!

N'OUBLIE PAS,
JE T'AI DONNÉ
UNE INFO SUR
LES VEINES DU
DRAGON MAIS JE
NAI RIEN EU
EN RETOUR!



VOUS POUVEZ
ARRÊTER
D'ATTAQUER
MON NOM?

JE TE HAIS
DE LA TÊTE AU
PIED JUSQU'À
TON NOM.



L'ARMÉE DU
FIRMAMENT

...
ELLE NE
PEUT PAS
NOUS POUR-
SUIVRE ?



S'IL Y A
QUELQU'UN QUI
NE MÉRITE PAS
DU TOUT DE
S'APPELER JUS-
TICIER, C'EST
BIEN TOI
!

HEIN
?
JE VOUS AI
DONNÉ CE
JOURNAL EN
MAIN PROPRE.
POURANT !



AVANT QUE LES
NEVER-ENDINGS NE
SOIENT INTRODUITES
SUR LE CHAMP DE
BATAILLE, L'ARMÉE DU
FIRMAMENT ÉTAIT
INVINCIBLE...

MAIS ÇA FAIT
QUELQUES ANNÉES
QU'ILS NE SERVENT
PLUS À GRAND-CHOSE.
DONC MÊME S'ILS
DOIVENT Y LAISSER
LA VIE, ILS FERONT
TOUT POUR NOUS
RATTRAPER.

C'EST LA
MEILLEURE
TROUPE SUR
DRAGONS DU
MONDE
...



PERSONNE NE
ME FERAIT QUOI
QUE CE SOIT.

MAIS SI JE
TE TIRAIS UNE
BALLE DANS LA
TÊTE ICI MÊME

click



VOUS PENSEZ
VRAIMENT QU'UNE
BALLE POURRAIT
ME TUER ?

VOUS AVEZ LU
CE CARNET ?

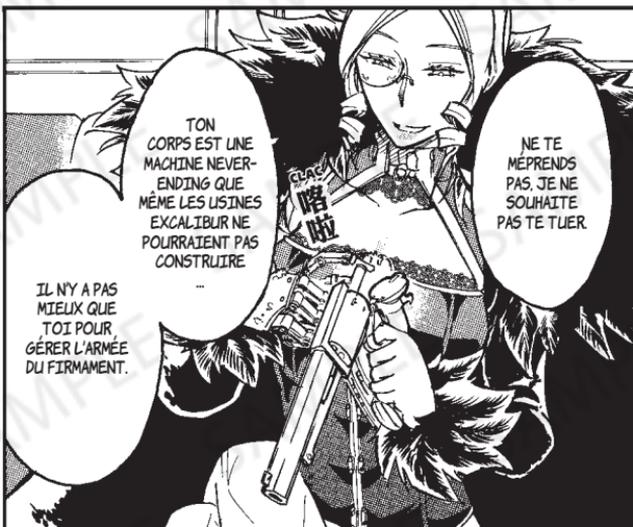
...



MAIS !

JÉ TE
RAMENERAI
POUR TE
DISSEQUER
ET T'ÉTUДИER.

SI JE NE
TE DÉTESTAIS
PAS AU PLUS
HAUT POINT
...

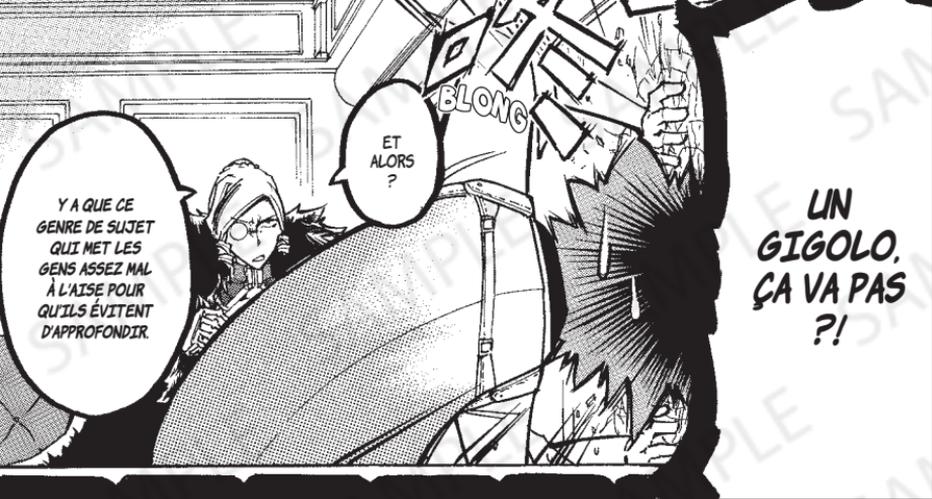


TON
CORPS EST UNE
MACHINE NEVER-
ENDING QUE
MÊME LES USINES
EXCALIBUR NE
POURRAIENT PAS
CONSTRUIRE

NE TE
MÉPRENDS
PAS, JE NE
SOUHAITE
PAS TE TUER.

IL NY A PAS
MIEUX QUE
TOI POUR
GÉRER L'ARMÉE
DU FIRMAMENT.

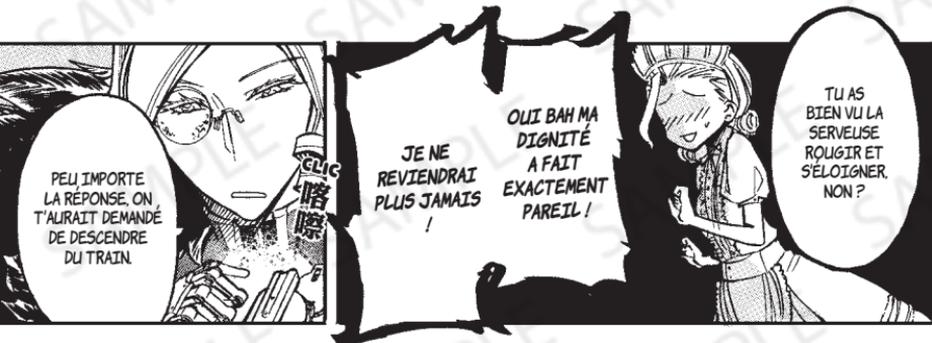
click



Y A QUE CE
GENRE DE SUJET
QUI MET LES
GENS ASSEZ MAL
À L'AISE POUR
QU'ILS ÉVITENT
D'APPROFONDIR.

ET
ALORS
?

UN
GIGOLO,
ÇA VA PAS
?!



PEU IMPORTE
LA RÉPONSE, ON
T'AURAIT DEMANDÉ
DE DESCENDRE
DU TRAIN.

JE NE
REVIENDRAI
PLUS JAMAIS
!

OUI BAH MA
DIGNITÉ
A FAIT
EXACTEMENT
PAREIL !

TU AS
BIEN VU LA
SERVEUSE
ROUGIR ET
S'ÉLOIGNER,
NON ?



CROIS-LE
OU NON
...



DONC À BORD
DE CE TRAIN TU
FERAIS MIEUX DE
TE CONSIDÉRER
COMME DU BETAIL.

LÀ-BAS, CE
N'EST DONC PAS
LE TERRITOIRE
DE DRAGON
DYNASTY.

CE TRAIN SE
REND DANS UNE
"CONCESSION"
...



NOUS POUVONS
TOUJOURS
SUIVRE CETTE
PISTE.

...
NON.

APRÈS
TOUT, NOUS
NE POUVONS
PLUS LES
RETROUVER,
MAINTENANT
...

IL VA BIENTÔT
FAIRE NUIT.
DEVRIONS-NOUS
DEMANDER DE
L'AIDE AU ZON-
GLI YAMEN ?



NOUS LES
POURCHASSONS
AILLEURS.

SIMPLEMENT
...





NOUS NE
POUVONS QUE
CONFIRMER QUE
LA CIBLE A PU
AVOIR LE TRAIN
EN DIRECTION
DU DISTRICT
DE YANYUN.

NAVRE MAIS,
NOUS N'AVONS
PAS PU FORCER
LE TRAIN A
S'ARRÊTER
POUR FAIRE UNE
INSPECTION.

...



LES PERSONNES
ORIGINAIRES
DE DRAGON
DYNASTY ET LES
CHIMÈRES NE
SONT PAS AU-
TORISÉES ICI.



MH.
EXCUSEZ-MOI.
DERRIÈRE
VOUS, EST-CE
UN PORTEFAIX
OU UN ACCOM-
PAGNATEUR ?



C'EST MON
GIGOLO.



HUMPF
...

D'ACCORD
...

GLAC
咯



PARDON, MAIS, VOUS ÊTES DES PASSAGERS ?

AH
—
EXCUSEZ-MOI ?

...

...



EN EFFET, NOUS NOUS SOMMES TROMPÉS DE WAGON.

C'EST RÉSERVÉ AU NOM DE "XILING LEI". C'EST MON NOM DE DRAGON DYNASTY.



—
ZUT, COMMENT ON VA S'EN SORTIR ?



HEIN ?



C'EST LA PLACE DU PROPRIÉTAIRE DE LA BOUTIQUE DE VÊTEMENTS GRAND KNIGHTS. SI VOUS VOLEZ BIEN ME SUIVRE...

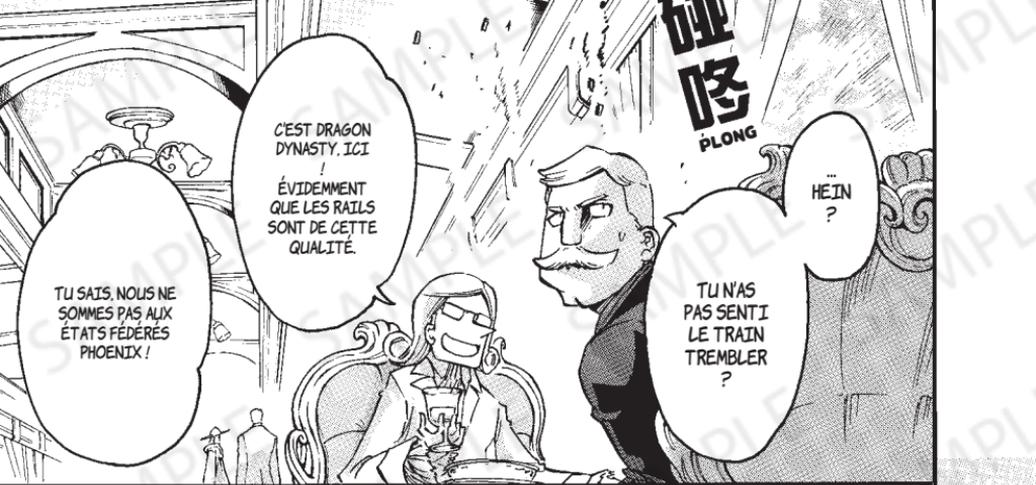
AH OUI, IL EST LÀ VOTRE WAGON EST LE 2-C.





Dossier n°5 : **LA SYMPHONIE DES ADIEUX** ACTE ONZE





隆隆
PLONG

TU SAIS, NOUS NE
SOMMES PAS AUX
ÉTATS FÉDÉRÉS
PHOENIX !

C'EST DRAGON
DYNASTY. ICI
ÉVIDEMMENT
QUE LES RAILS
SONT DE CETTE
QUALITÉ.

...
HEÏN ?

TU N'AS
PAS SENTI
LE TRAIN
TREMBLER
?



EST-CE QUE
TON ENTREPRISE
COMPTE BAISSER
LE SALAIRE
DE BASE ?

SI TOUT
LE MONDE
S'Y MET, ÇA
POURRA
FAIRE DES
ÉCONOMIES.

MAIS LE CHEMIN
DE FER DE LA
GRANDE MURAILLE A
ÉTÉ FAIT PAR LES
ALLEMANDS. NON
?
C'EST LES
PREMIERS
MONDIAUX DANS
CE DOMAINE
!

C'EST
SÛR, MAIS
PARLONS-EN
EN PRIVÉ...

QUI SAIT
?

CE SONT SÛREMENT
LES OUVRIERS DE
DRAGON DYNASTY
QUI ONT BÂCLÉ
LE TRAVAIL.

BLA 咯
BLA 咯
咯 咯

BLA 咯
BLA 咯
咯 咯



PAF
咣 咣

 **DRAGON
METROPOLIS**

LE STYLE À DRAGON METROPOLIS

- Dans le pays, seuls les membres de la cour continuent à porter des tenues traditionnelles, les civils préfèrent porter ce qu'ils trouvent confortable. Mais les officiels en bas de l'échelle commencent à adopter un style plus occidental.
- La mode occidentale occupe une grosse partie du marché à Dragon Dynasty, notamment grâce à la praticité de ces vêtements et à la possibilité de les produire en masse. Les accessoires, tels que les ceintures et les sacs à dos étant bien plus pratiques que le traditionnel baluchon, sont une des raisons pour lesquelles cette mode est aussi en vogue.
- Les magasins de vêtements haut de gamme sur mesure ne se trouvent que dans les rues commerçantes où la clientèle est majoritairement étrangère. Mais les natifs de Dragon Metropolis ne s'y rendent que très peu, car les personnes riches et influentes emploient des tailleurs personnels.
- Dans le district de Chaoyang, il y a bien plus de magasins spécialisés en pièces détachées pour ceinture et sac de tailles, comme les crochets et les mousquetons que de boutiques vendant des vêtements occidentaux.
- Les précieuses fourrures de la cordillère du Kunlun sont très prisées par les étrangers.





DE TUER
LES PERDANTS.

JE CHOISIS
TOUJOURS



C'EST
ÉVIDENT,
NON ?

QUEST-CE
QUE FERAIT
UN JUSTICIER
DANS CETTE
SITUATION.
?

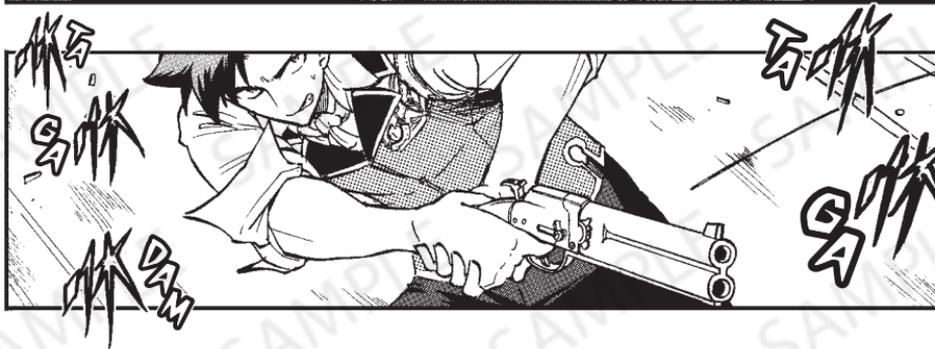


DONC NOUS
AVONS LE
CHOIX.

NOUS
AVONS
GAGNÉ
...



...
TU AS
RAISON SUR
UN POINT
...





QU.
QU'EST-CE
QUE VOUS
AVEZ
FAIT ?

AR-
TEMIS
!!!

DAN



ON A GAGNÉ.

ON PEUT LE SAUVER.



DE TOUTE MANIÈRE, UNE FOIS LA-BAS, LA COUR NE PEUT RIEN CONTRE NOUS...



NON, JE NE VOUS PRENDS PAS EN OTAGE.

QUAND ON ARRIVERA AU DISTRICT DE YANYUN, ON VOUS LAISSERA PARTIR.

JE NE VAUX RIEN EN TANT QU'OTAGE.

MON SALAIRE N'EST QUE DE QUATRE TAËLS PAR MOIS...



OUI, ILS
AVAIENT TOUS
L'INTENTION
DE NOUS TUER.



TU TE
RAPPELLES
QUAND MÊME
QU'IL A
ESSAYÉ DE
NOUS TUER
?

QU'EST-
CE QUE
TU FAIS...
?

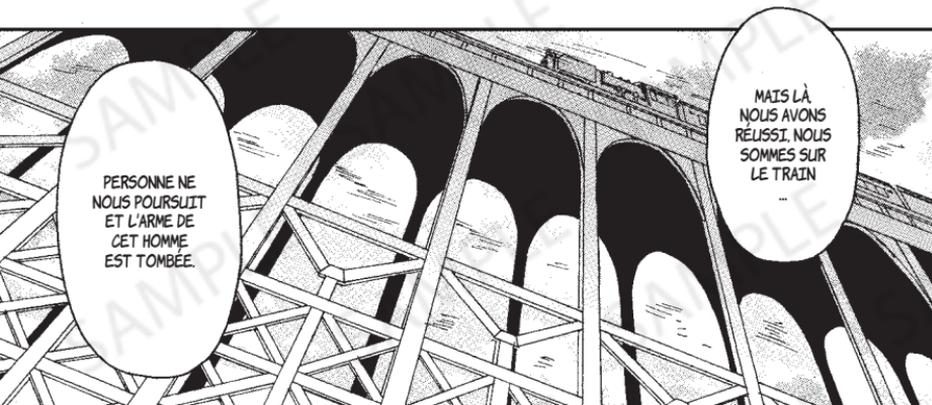
POURQUOI
TU LE
SALIVES ?



POUR NE PAS
PERDRE LA VIE,
IL FAUT FAIRE
TOUT CE
QU'ON PEUT.

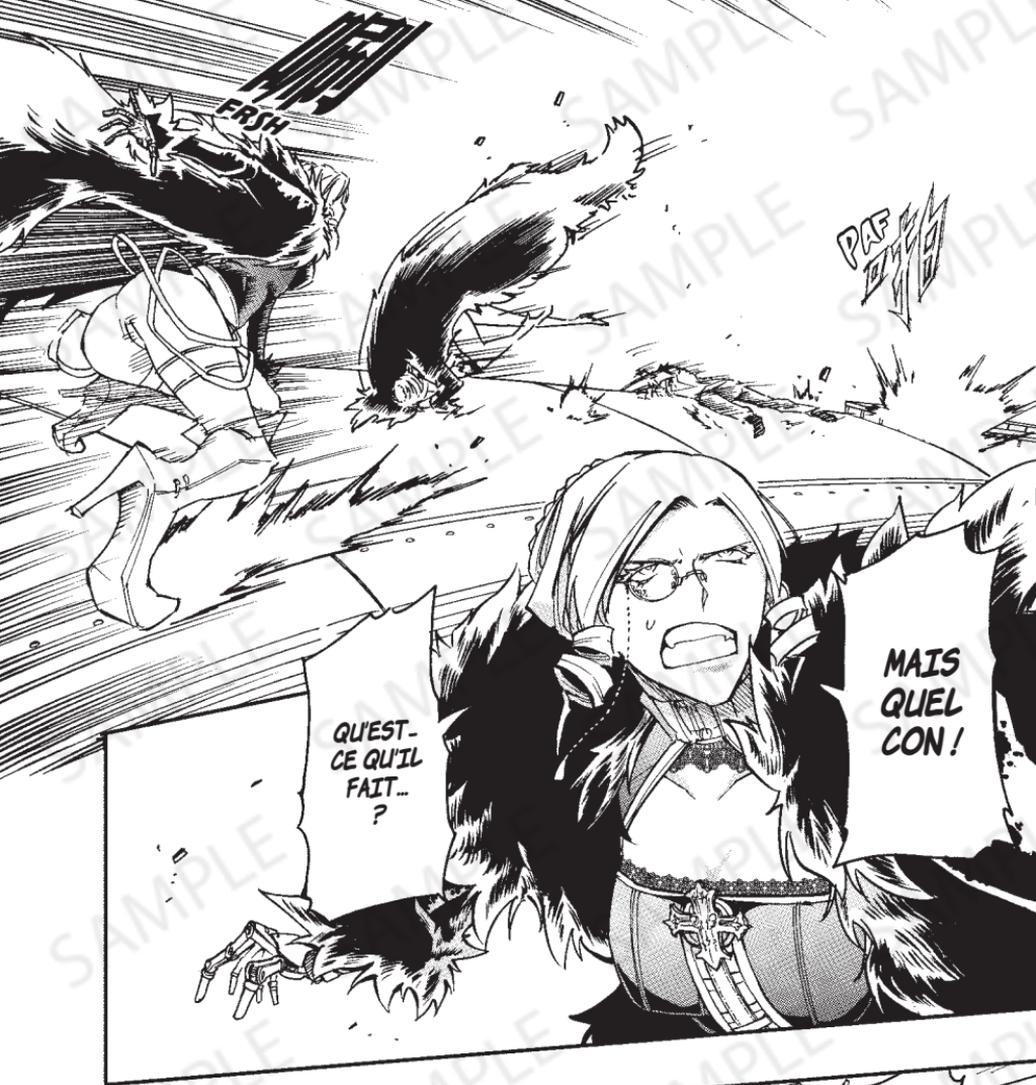
DONC JE
N'AI RIEN
DIT QUAND
VOUS AVEZ
COMMENCÉ
À TIRER.

IL FAUT
BIEN QU'ON
SURVIVE
...



PERSONNE NE
NOUS POURSUIT
ET L'ARME DE
CET HOMME
EST TOMBÉE.

MAIS LÀ
NOUS AVONS
RÉUSSI, NOUS
SOMMES SUR
LE TRAIN
...

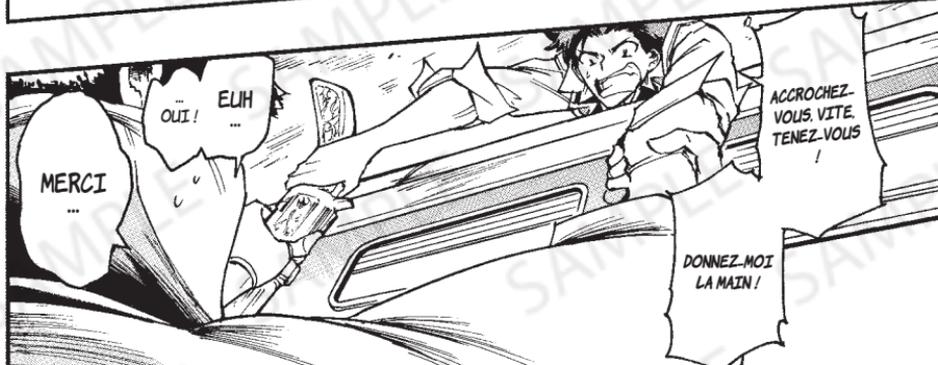


FRSH

PAF

QU'EST-
CE QU'IL
FAIT...
?

MAIS
QUEL
CON!



... OUI! ELIH ...

MERCI ...

ACCROCHEZ-
VOUS. VITE.
TENEZ-VOUS!

DONNEZ-MOI
LA MAIN!



W
OOOOOHH!

SI VOUS
TOMBEZ,
VOUS
POURRIEZ
MOURIR !

ACCROCHEZ-
VOUS À MOI !



JE SAIS N'EN
PROFITE PAS
POUR ME
TRIPOTER
!





ZOO

BLOM

AL-LEZ !

ON
OUVRE
TOUT
ÇA !!

AU-DESSUS IL Y A UN ENTREPÔT DESAFECTÉ.

C'EST UNE STRUCTURE CREUSE AVEC LES RAILS QUI PASSENT AU CENTRE.

CE QUI VEUT DIRE QUE LE TRAIN PASSE JUSTE EN DESSOUS

QUOI ?!

REGARDE L'ENDROIT OÙ ON SE TROUVE.

EH !
VER DE
TERRE !

IL N'Y A
QU'UN ÉTAGE.

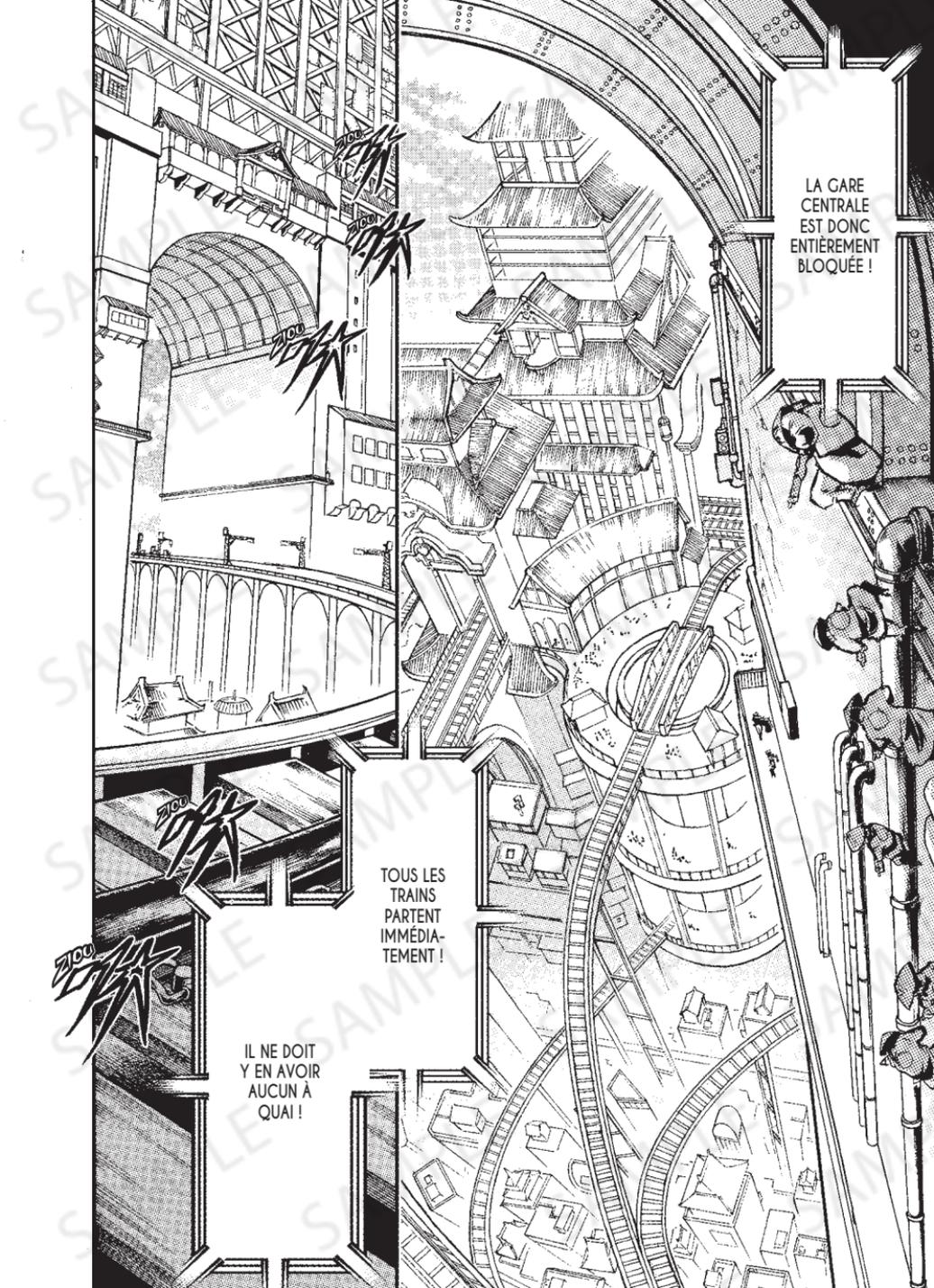
...

QU'EST-CE
QUE VOUS
VOULEZ
FAIRE ?



SI
ÇA CON-
TINUE,
IL SERA
TROP TARD

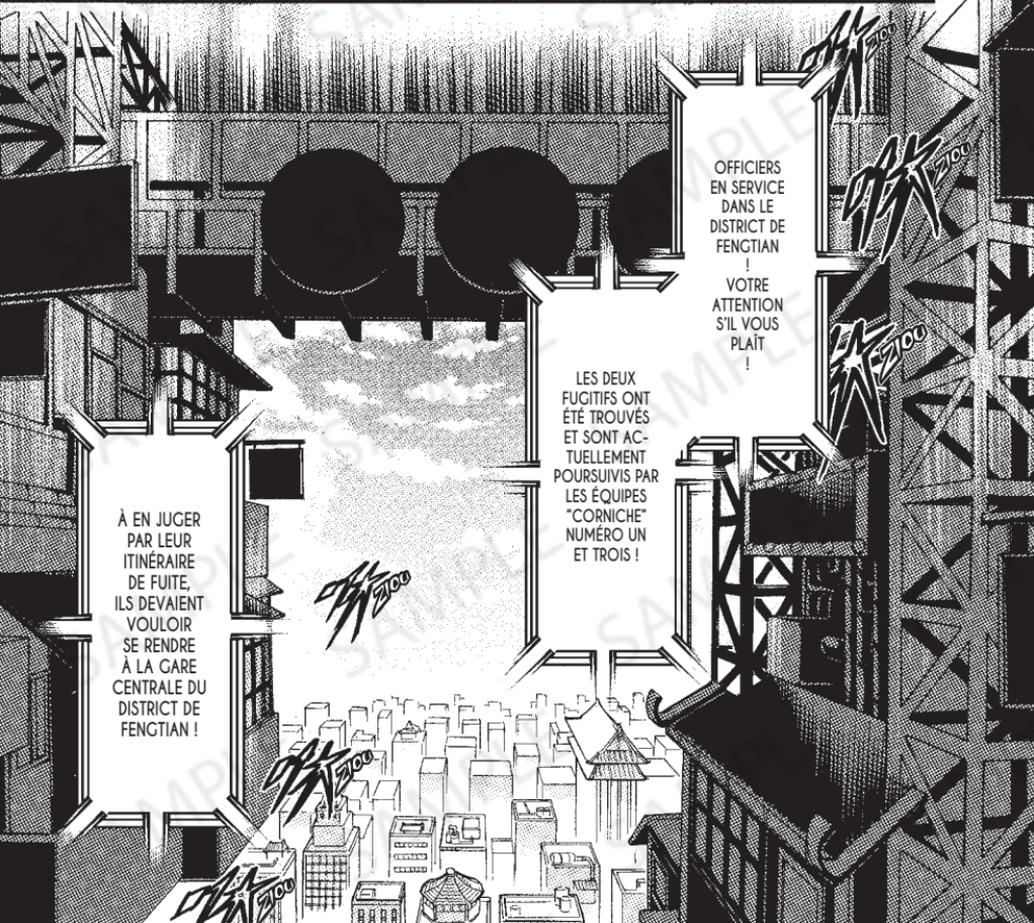
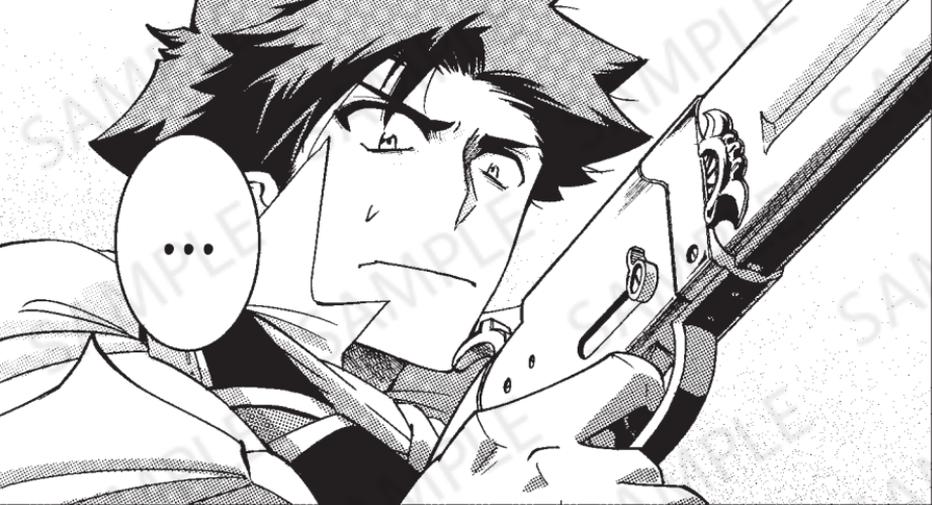
C'EST TROP
LOIN DE
LA GARE!



LA GARE
CENTRALE
EST DONC
ENTIÈREMENT
BLOQUÉE !

TOUTS LES
TRAINS
PARTENT
IMMÉDIA-
TEMENT !

IL NE DOIT
Y EN AVOIR
AUCUN A
QUAI !



À EN JUGER
PAR LEUR
ITINÉRAIRE
DE FUITE,
ILS DEVAIENT
VOULOIR
SE RENDRE
À LA GARE
CENTRALE DU
DISTRICT DE
FENGTIAN !

OFFICIERS
EN SERVICE
DANS LE
DISTRICT DE
FENGTIAN

!
VOTRE
ATTENTION
SIL VOUS
PLAIT
!

LES DEUX
FUGITIFS ONT
ÉTÉ TROUVÉS
ET SONT AC-
TUELLEMENT
POURSUIVIS PAR
LES ÉQUIPES
"CORNICHE"
NUMERO UN
ET TROIS !



COMMENT
ÇA ?
TU PEUX
FRAPPER
DES MURS
MAIS PAS
DES GENS !

MA
MACHINE
NEVER-
ENDING NE
SUFFIT
PAS ?

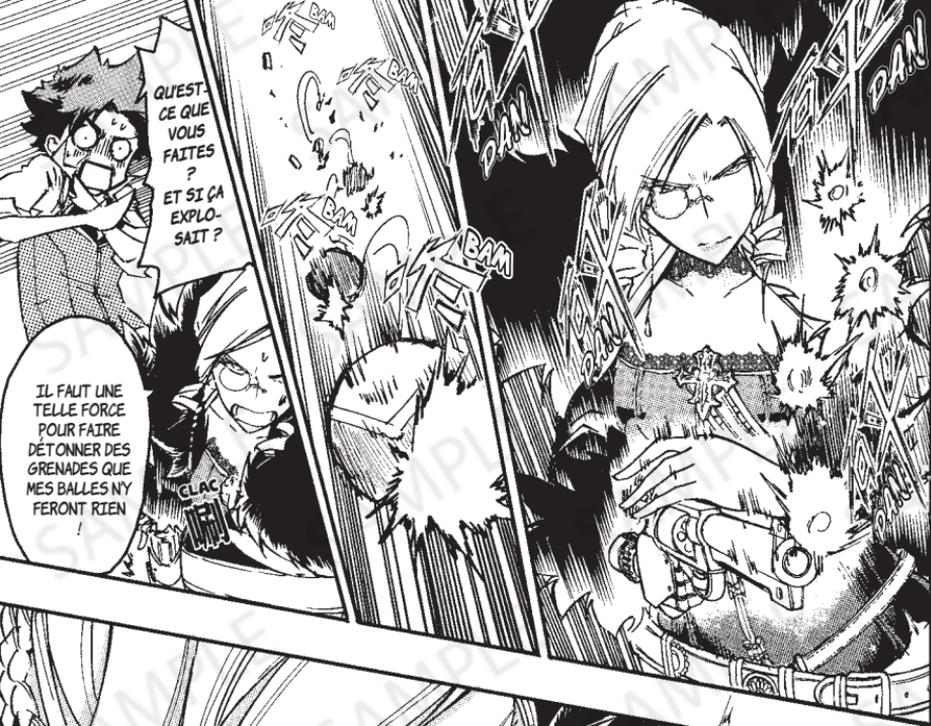
HEIN ?
ATTENDEZ
ME DONNEZ
PAS ÇA !

TIENS
!
TU SAIS
COMMENT
T'EN
SERVIR
?

...
ELUH
...

LES
ARMES À
FEU OUI
/
DONNE-
MOI ÇA
!

LES NEVER-
ENDINGS
N'ONT
PAS ÉTÉ
INVENTÉES
POUR TUER
DES GENS...



QUEST-
CE QUE
VOUS
FAITES
?
ET SI ÇA
EXPLO-
SAIT ?

IL FAUT UNE
TELLE FORCE
POUR FAIRE
DÉTONNER DES
GRENADES QUE
MES BALLE NY
FERONT RIEN



MAIS ÇA,
ÇA PEUT.



BLOOM



CLAG
喀
喀



 **DRAGON
METROPOLIS**

JE
M'APPELE
ZHENGYI
!

PAUVRE
IMBÉCILE

!
JE SAIS
VRAIMENT PAS
COMMENT T'AS
FAIT POUR ME
BATTRE À
L'ÉPOQUE
!

ZHEN-
GYI
!!

T'ES
UN BON
À RIEN
!

UN VRAI
GLAND
!

ET C'EST
UN NOM
TRÈS
CLASSE
!!

MONSIEUR
LE PUCEAU
!



C'EST
SIMPLEMENT
QU'ELLES NE
SONT PAS DU
TOUT AU SOL
!

TAG

PEUT-ÊTRE
QUE SI VOUS
NE VOUS
ÉTIEZ PAS
AUTANT POM-
PONNÉE, ILS NE
NOUS AURAIENT
PAS RECONNUS
AUSSI RAPI-
DEMENT !

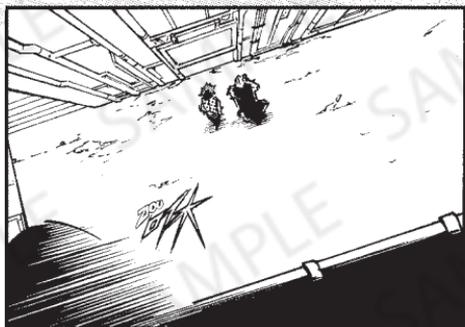
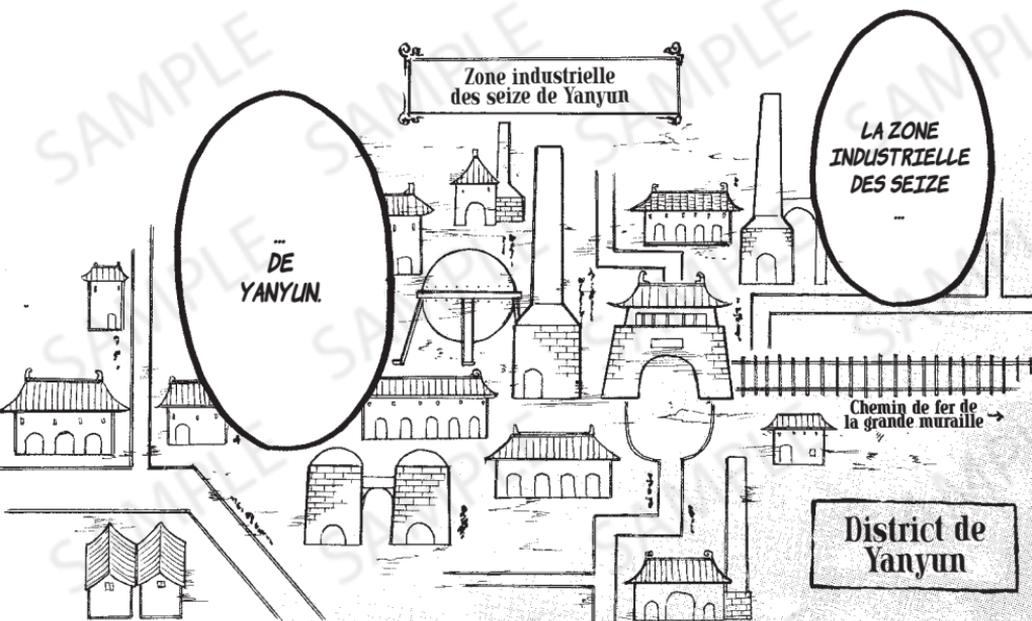
COMMENT
TU TES
PAS
RENDU
COMPTE
QUE
T'ÉTAIS
SUIVI ?!

QUAND ON
ENQUÊTE SUR
QUELQUE CHOSE,
C'EST DU BON
SENS DÉVITER
DE SE FAIRE
ESPIONNER
EN RETOUR !

ESPÈCE DE
CRÉTIN
!!

CE NEST PAS
QU'IL NY A PAS
BEAUCOUP DE
PATROUILLES
DANS LES RUES
...

MERDE, JE
ME SUIS
TROMPÉ
...



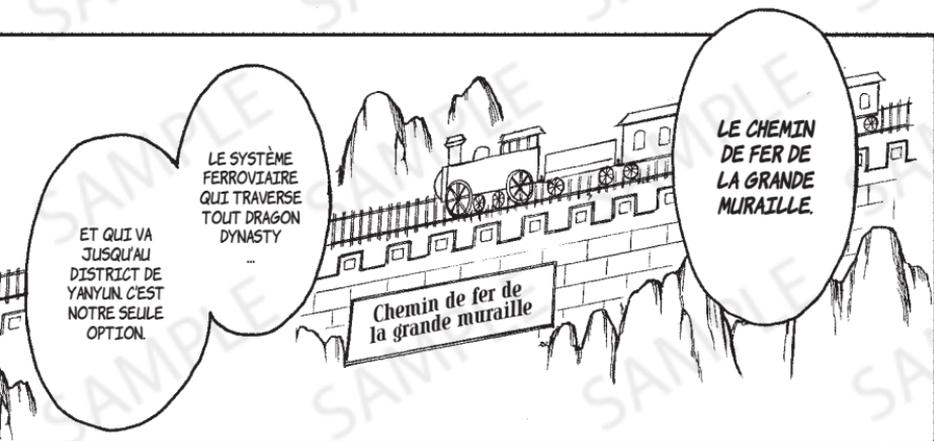


IL RESTE
UN MOYEN
DE PARTIR.

TRÈS
TRÈS BIEN
!!

IL EST
TRÈS BIEN
CE NOM!

GRR
嗚

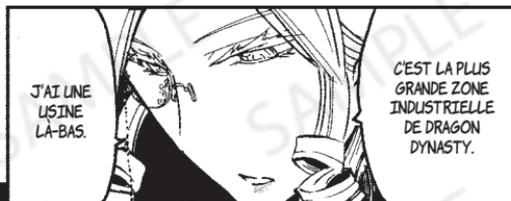


ET QUI VA
JUSQU'AU
DISTRICT DE
YANYUN. C'EST
NOTRE SEULE
OPTION.

LE SYSTÈME
FERROVIAIRE
QUI TRAVERSE
TOUT DRAGON
DYNASTY
...

Chemin de fer de
la grande muraille

LE CHEMIN
DE FER DE
LA GRANDE
MURAILLE.



J'AI UNE
USINE
LÀ-BAS.

C'EST LA PLUS
GRANDE ZONE
INDUSTRIELLE
DE DRAGON
DYNASTY.



LE DISTRICT
DE YANYUN
? C'EST OÙ
?



CE SERAIT TRÈS
DIFFICILE POUR
LE DUBUSI DE
VÉRIFIER CHAQUE
TRAIN UN PAR UN.

LES
AUTORITÉS
DE DRAGON
DYNASTY N'Y
ONT QU'ASTIMENT
AUCUN POUVOIR.

LE DISTRICT
DE YANYUN EST
LA PREMIÈRE
CONCESSION À
AVOIR ÉTÉ CÉDÉE.
SEIZE NATIONS
SE LE PARTAGENT
ET ELLES EN ONT
FAIT UNE ZONE
INDUSTRIELLE.



JE SAIS
QUE VOUS
ÊTES RICHE,
IMPORTANTE
ET PUISSANTE.
MAIS EST-CE
QUE C'EST
VRAIMENT LE
MOMENT DE
S'HABILLER DE
MANIÈRE AUSSI
ARROGANTE ?

C'EST QUOI
CETTE
TENUE
GRANDILO-
QUENTE
?

ON N'EST
PLUS EN
FUITE
?



ET
PUIS
...

C'EST NORMAL QUE
TU NE PUISSES PAS
COMPRENDRE. TU AS
LE GÔÛT D'UN VER
DE TERRE.

Une Excalibur
orgueilleuse,
sans surprise.

LES NOBLES SE
DOIVENT D'ÊTRE
TOUT LE TEMPS
HABILLES COMME
DES NOBLES.



C'EST CE
GENRE DE
GÔÛT LÀ.

TU AS DÉCIDÉ
DE T'APPELER LE
"JUSTICIER DU
DRAGON" NON
?

ET C'EST
QUEL GENRE
DE GÔÛT. ÇA
EXACTEMENT
?



ET ICI,
IL Y A DES
PATROUILLES
DU DUBUST.

ICI

...

ICI

...



C'EST
SÛREMENT
PARCE QU'ON
S'EST ENFUIES
AVEC UNE MO-
TOCYCLETTE.

DONC CHAQUE
AVANT-POSTE EST
ENTIÈREMENT
FORTIFIÉ ET
IMPOSSIBLE À
TRAVERSER.

QUAND JE
SUIS ALLÉ
VOIR TOUTES
LES ROUTES
IMPORTANTES
AVAIENT ÉTÉ
BLOQUÉES.



MÊME S'IL N'Y A
PAS BEAUCOUP DE
PATROUILLES DANS
LES RUES, ON NE
POURRA QUAND
MÊME PAS PASSER
AU POSTE DE
CONTROLE.

DANS LA RUE,
TOUS LES
PASSANTS SONT
INTERPELLÉS,
QUESTIONNÉS
ET ON VÉRIFIE
LEUR VISAGE.

ET SI ON Y
VA À PIED
?



LA
FAMILLE
JIULI
...

LA
RUSSIE
...

LES
NEVER-
ENDINGS.

COMME C'EST
INTÉRESSANT
...

TOUT CE QUI
A PROVOQUÉ
LE DÉCLIN
DE DRAGON
DYNASTY

...
RÉVUI.



LA PROPRIÉTAIRE ACTUELLE ...

VIEN DE LA FAMILLE JIULI.



... OH ?

QUOI ?

PAR CONTRE, SI VOUS GÂCHEZ VOTRE TEMPS, VOUS SEREZ PUNI.

IL N'Y A PAS DE MAL À ÊTRE DIRECT.

IL Y A UNE AUTRE PETITE CHOSE, MAIS JE NE SAIS PAS SI JE DEVIENS VOUS LE DIRE

OUI ?

MAIS ...

D'APRÈS MES RECHERCHES, SON DERNIER LIEU DE RÉSIDENCE EST UN PEU SUSPICIEUX.

LONG ZHENGYI EST UN PSEUDONYME, IL DÉCLARE AVOIR PERDU LA MÉMOIRE ...

SON NOM PRÉCÉDENT ÉTAIT LE RESTAURANT "LE ROSIER".

LE NOM ACTUEL DE CET ÉTABLISSEMENT EST LE BAR "ROSE DE CRISTAL"

... IL SE SITUE DANS LE DISTRICT DE CHAOYANG.



MONSIEUR LI,
NOUS A INDIQUÉ
QUE CETTE FEMME,
AVEC L'AIDE DE PAYS
VOISINS, MENAIT EN
SECRET DES ACTIONS
QUI VIOLAIENT LES
LOIS DE DRAGON
DYNASTY...

AVEC LE CHEF DES
ARMÉES LI YUNTONG,
NOUS AVONS CONFIRMÉ
LA CULPABILITÉ
D'ARTEMIS EXCALIBUR
...

COMME LE FAIT
DE SUBVERTIR
NOTRE RÉGIME.



Y A-T-IL UN
LIEN ENTRE CE
COMLOT ET LA
TECHNOLOGIE DES
NEVER-ENDING.
DOMINÉE PAR
LES EXCALIBUR
?

SI CETTE
AFFAIRE EST
RÉSOLUE AVEC
SUCCÈS, NOUS
SERONS SÛREMENT
DE NOUVEAU
TRANSFÉRÉS À
L'AUTORITÉ
CENTRALE

RENVERSER
LE PAYS
?
CE N'EST
PAS RIEN
!



A SUR SON CORPS
DES ÉQUIPEMENTS
NEVER-ENDING
DERNIER CRI.

MAIS CELUI
QUI L'A AIDÉE
À S'ÉCHAPPER DE
PRISON "LONG
ZHENGYI"...

CE N'EST PAS
ENCORE SÛR.

MOI ZHANG
ZHIYING,
OFFICIER DE
L'ARMÉE DU
FIRMAMENT

JE VIENS
RENDRE VISITE
À LA QUATOR-
ZIÈME FILLE
DE L'EMPEREUR
LA PRINCESSE
JIANNING,

CLAC

咯

ALLONS.
DITES-MOI
DONC

—
OÙ EN
SOMMES-NOUS
AVEC LA FU-
GITIVE RUSSE
?

TRÈVE DE
POLITESSE.

MERCI
DE VOTRE
PATIENCE.

SIEUR ZHANG
ZHIYING



ET VOUS
POURREZ
Y ALLER.

SOYEZ
BIEN PRÊT À
FAIRE VOTRE
RAPPORT DE
MISSION

SON
ALTESSE
EST PRÊTE
À VOUS
RECEVOIR

EN D'AUTRES
TERMES L'IDÉE
D'UNE RENCONTRE
AVEC TOUT UN
GROUPE LUI
DEPLAIT FOR-
TEMENT.

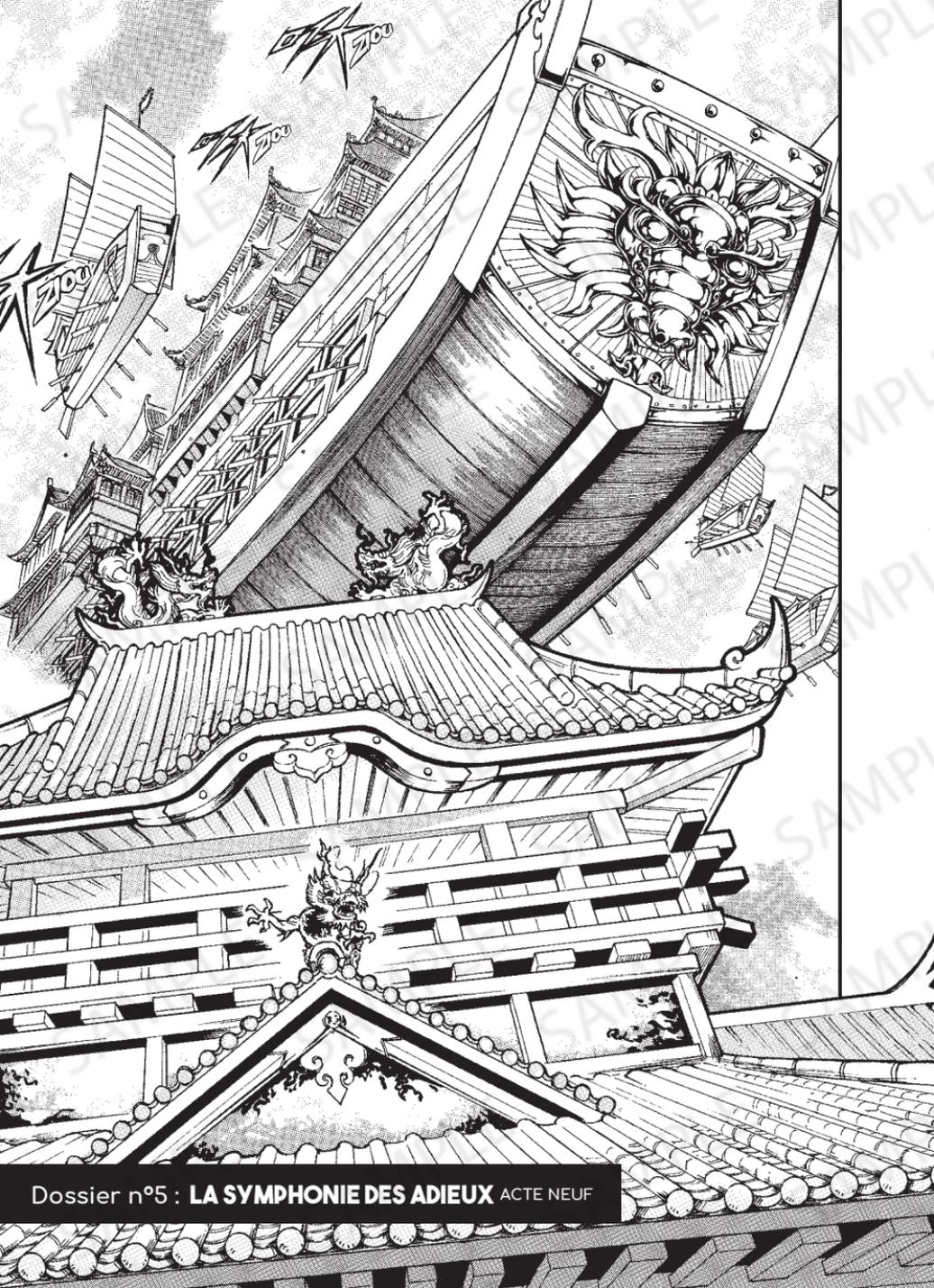
ELLE PENSE
QUE TROP DE
PERSONNES
SIGNIFIE QU'IL
Y AURAIT TROP
DE BOUCHES ET
D'OREILLES. DONC
ELLE VEUT ÊTRE
LA PLUS PRUDENTE
POSSIBLE.

POURQUOI
SON ALTESSE
TIENT-ELLE
TELLEMENT À CE
QUE JE FASSE
MON RAPPORT
SEUL À SEUL ?

À L'ORIGINE,
J'AVAIS DEMANDÉ À
CE QUE L'EMPEREUR
RENCONTRE TOUS
LES FONCTION-
NAIRES DU DUBUSI.
VOYEZ-VOUS.



CLAC
咯
啦



Dossier n°5 : **LA SYMPHONIE DES ADIEUX** ACTE NEUF

 **DRAGON**
METROPOLIS

The logo features the text 'DRAGON METROPOLIS' in a bold, black, stylized font. The word 'DRAGON' is on the top line, and 'METROPOLIS' is on the bottom line. The letter 'O' in 'DRAGON' and the letter 'O' in 'METROPOLIS' are replaced by gear icons. A dragon's head silhouette is positioned to the left of the text. The background is white with a repeating 'SAMPLE' watermark.



ARTEMIS
C. EXCALIBUR.

ET
L'ENTRE-
PRENEUSE
RUSSE
...

LES GARDES
IMPÉRIAUX
RECRUTENT DANS
L'ARMÉE DU
FIRMAMENT
POUR PARTIR EN
EXPÉDITION.

PRÉVEZ
LES PERSONNES
DANS VOTRE
ENTOURAGE.



LE
DÉTECTIVE
PRIVÉ DU
DISTRICT DE
CHAOYANG
...

LONG
ZHENGYI
...

SONT SUJETS
À L'ORDRE
D'EXÉCUTION
SOMMAIRE.







"L'ARMÉE DU FIRMAMENT" A DÉJÀ LANCÉ DES PÉRATIONS.

SOYEZ PRUDENTE

...
DIMIR A MI
LE GRAPPIN
SUR LES
HAUTS GRADÉS
DE DRAGON
DYNASTY
...



LA RES-
PONSABLE DU
DUBUSI, QUAT-
TORZIÈME FILLE
DE L'EMPEREUR,
LA PRINCESSE
JIANNING!
...

SI VOUS
TROUVEZ
QUOI QUE
CE SOIT,
VEUILLEZ
PRÉVENIR
LE YAMEN
DE VOTRE
DISTRICT
...

EST
PERSON-
NELLEMENT
À LA TÊTE
D'UNE ÉQUI-
PE QUI RE-
CHERCHE LA
FUGITIVE.



J'AUROIS
BESOIN QUE
VOUS VENIEZ
VOIR QUELQUE
CHOSE.

OUI ?

YOU
!



AH UN
FIL QUI
DÉPASSE
!

MH
?



MERCI À VOUS
!
LES PORTES
DE NOTRE
MAGASIN SERONT
TOUJOURS OU-
VERTES POUR VOUS,
MADEMOISELLE.
EXCALIBUR
!

MERCI
POUR VOTRE
SERVICE,
MONSIEUR
...

JE VAIS
Y ALLER.



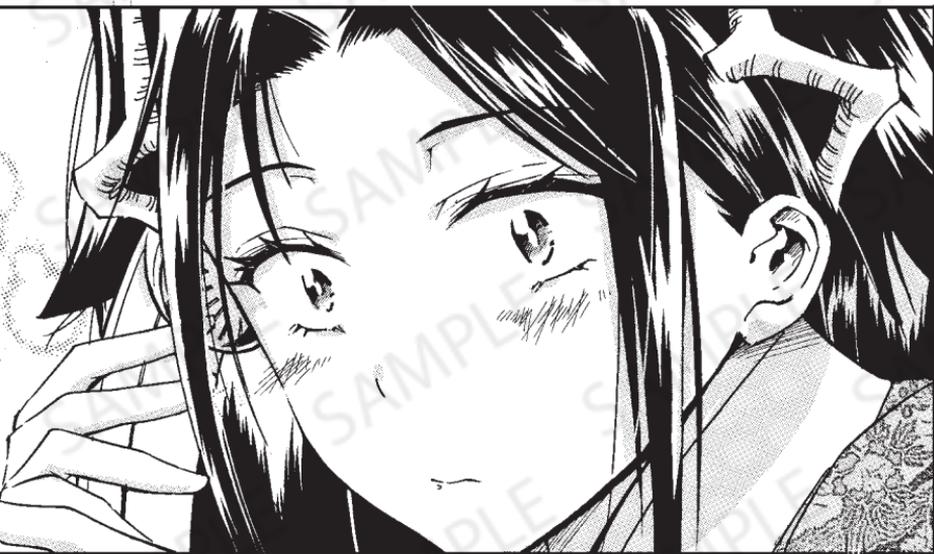
JE NE
POURRAI
PAS RENTRER
CE SOIR POUR
MANGER.

SI JE
T'APPELAIS,
C'ÉTAIT
JUSTE POUR
TE DIRE
QUE
...



NON,
C'EST TROP
DANGEREUX.

JE VEUX
D'ABORD
MENER MA
PETITE
ENQUÊTE.



TES RESPON-
SABLE,
MON GRAND.

AH ET
C'EST DE MA
FAUTE SI
TES PAL-
VRE ?



MAIS J'AI
GALÉRÉ À
TROUVER DE
L'ARGENT
POUR CET
APPEL !

JE
SUIS TRÈS
CONTENTE
QUE TU
TEN SOU-
VIENNES
...

MAIS
C'EST PAS
VRAIMENT
LE PLUS
IMPORTANT.







OUIIIIN
À L'AIDE, YOU
—
C'EST VRAIMENT LE CHAOS TOUT CE MONDE
—





VOUS POUVEZ
ME PRÊTER CINQ
CENTIMES POUR
QUE JE PASSE
UN APPEL ?



EUH
-
EN FAIT J'AI
QUELQUE
CHOSE À
DEMANDER



LES TABLES
TROIS ET SIX
VONT DEVOIR
ATTENDRE !



LES BRO-
CHETTES
NE SONT
PAS PRÊTES
ENCORE ?



IL
VOUS FAUT
ENCORE DU
BAIJIU*
?
J'ARRIVE
J'ARRIVE
!



AH,
EXCA-
LIBUR
!

VOUS
AVEZ FINI
?
J'AI QUELQUE
CHOSE À VOUS
DEMANDER
!

KIKI
...



ET LEURS
FENÊTRES
SONT
TRANSPA-
RENTES!

MAIS
C'EST LEUR
VITRINE
!

SORS D'ICI
!!
JE SUIS
EN TRAIN
DE ME
CHANGER
!!

VOUS
N'AVEZ AUCUN
STANDARD DANS
CE PAYS. ON NE
RENTRE PAS DANS
LES CABINES
COMME ÇA!

TOI
!

TOUTES
LES
FENÊTRES
LE SONT
!!

HA
HA HA
!



JE
VAIS
T'É-
CRA-
SER
!!!

NON
!
ET
C'EST POUR
MONTRER À
QUI CE COR-
SET PARE-
BALLE
?

JE NE
TE DOIS
RIEN DU
TOUT, ALORS
HORS DE MA
VUE, JE TE
PRÉVIENS!

QUEST-
CE QUE
TU ME
VEUX?



JE NE PEUX PAS LAISSER CE TYPE ME SAUVER PAR DEUX FOIS ET ME MARCHER SUR LES PIEDS.

FIUU
...

OOOOH
...

D'ACCORD, MADEMOISELLE, JE COMPRENDS
...



SE VÊTIR TEL UN COFFRE-FORT. MAIS NE PAS AVOIR LE RESPECT DES AUTRES
...

QUEL INTÉRÊT ?

UN VÊTEMENT NEST PAS QUE PRATIQUE.

LE BUT EST DE MONTRER MA SUPÉRIORITÉ QUAND JE ME TIENS À CÔTÉ DE LA PLÈBE.

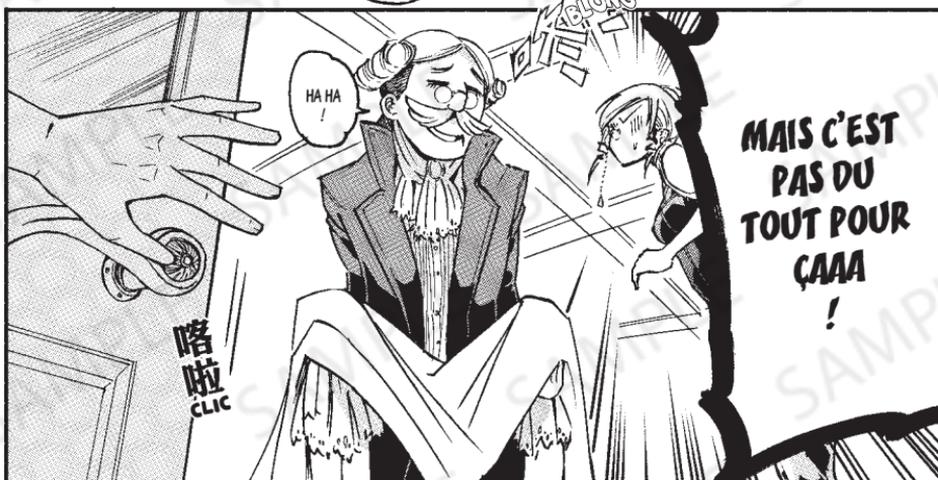


PAS BÊTE. PAS BÊTE.
...

EN RÉALITÉ C'EST POUR QUE CET HOMME QUI VOUS INTÉRESSE SOIT OBNUBILÉ PAR VOUS.

CE N'EST PAS QU'UNE HISTOIRE DE STYLE. CETTE DENTELLE SUR LA POITRINE
...

HEIN ?



HA HA !

咯啦
CLIC

MAIS C'EST PAS DU TOUT POUR ÇAAA !



AH, MENTIONNER
MA SŒUR ICI
ET MAINTENANT

QU'EST-CE QUE
VOUS VOULEZ
?
VOUS MOQUIER
DE MOI
?

AH LÀ LÀ
MADEMOISELLE
EXCALIBUR
MERCI POUR
L'AMOUR QUE VOUS
DONNEZ À CETTE
ENSEIGNE.

JE ME RAPPELLE
ENCORE LA
PREMIÈRE FOIS
OÙ VOTRE GRANDE
SŒUR VOUS AVAIT
AMENÉE ICI.



MAIS,
MADEMOI-
SELLE

SI NOUS
FAISONS CELA,
LE PARE-BALLE
PERDRA EN
EFFICACITÉ
!

CETTE PIÈCE
AU-DESSUS
DE LA
POITRINE,
C'EST LAID

REMPLACEZ-
LA PAR DE LA
DENTELLE.

...



VOUS N'AUREZ PAS DE MEILLEUR CHOIX QUE CE CORSET DES PLAINES DE LOULAN.

DANS CE CAS, JE VOUS RECOMMANDE DE LE PORTER AVEC UNE VESTE PARE-BALLES ...

TRÈS BIEN

DE NOS JOURS, TOUT LE MONDE UTILISE DES MUNITIONS CONIQUES. VOUS PLAISANTEZ ?

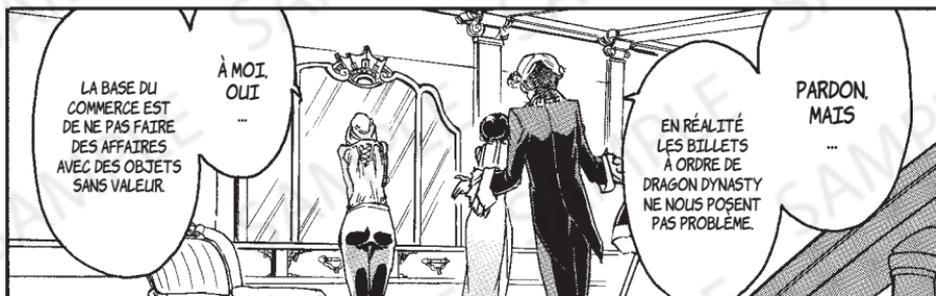
ARRÊTER UNE BALLE RONDE TIRÉE À DIX MÈTRES ?

VOUS VOUS MOQUEZ DE MOI ?



NE VOUS INQUIÉTEZ PAS, JE VOUS PAIERAI EN LIVRES.

CLAC
咯
JE PRENDS TOUT.



LA BASE DU COMMERCE EST DE NE PAS FAIRE DES AFFAIRES AVEC DES OBJETS SANS VALEUR.

À MOI, OUI ...

EN RÉALITÉ, LES BILLETTS À ORDRE DE DRAGON DYNASTY NE NOUS POSENT PAS PROBLÈME.

PARDON, MAIS ...

GRAND KNIGHTS

L'INTÉRIEUR
EST EN LAINE
BLANCHE ISSUE
DU TIANSHAN,
CE QUI PERMET
D'ABSORBER TOUS
LES COUPS

C'EST
SUFFISANT
POUR PRO-
TÉGER D'UNE
BALLE RONDE
TIRÉE À DIX
MÈTRES DE
DISTANCE.

LE CENTRE
EST COUSU
AVEC DEUX
COUCHES DE
FILS DE
SOIE DORÉE

C'EST UNE
PEAU TOUT
DROIT VENUE
DE LA
CORDILLÈRE
DU KUNLUN

PRATIQUE,
CONFORTABLE
ET ÉLÉANT.

EN TOUTE
MODESTIE, C'EST
LE MEILLEUR PRO-
DUIT DE NOTRE
BOUTIQUE.





SI VOUS SOUHAITEZ
CONTACTER LE BUREAU
D'UN AUTRE DISTRICT,
VEUILLEZ RETOURNER
AU STANDARD POUR QUE
L'OPÉRATEUR S'OCCUPE DE
VOUS. ANDRE TELE.COM
VOUS REMERCIÉ.

ALORS
...

Trente
minutes
plus tôt

VEUILLEZ
INSÉRER CINQ
CENTIMES
...



POURQUOI
TOUT EST
AUSSI CHER
DANS LE
DISTRICT DE
FENG TIAN ?

RIEN QUE
LE PARC DE
STATIONNEMENT
...
COMMENT FONT
LES GENS POUR
VIVRE ICI
?

IL FAUT QUE
J'AILLE CHANGER
DE L'ARGENT, OÙ
EST-CE QUE JE
PEUX FAIRE ÇA ?

JE N'AI
PLUS QU'UN
BILLET À
ORDRE
...



MH ?

SHPSH
窓
翠

ZMP

ET SOYEZ
PRUDENTS
!

SI VOUS
TROUVEZ
QUOI QUE CE
SOIT, VEUILLEZ
PRÉVENIR LE YA-
MEN DE VOTRE
DISTRICT

...





D'APRÈS DES
INFORMATIONS
DIRECTES DU
GOUVERNEMENT,
LA FUGITIVE
SERAIT CACHÉE
DANS LE
DISTRICT DE
FENCIAN
...

PRÈS DE LA
FRONTIÈRE
AVEC CELUI DE
CHAOYANG.

FAITES
ATTENTION
AUX ÉTRANGERS
QUE VOUS
CROISEZ DANS
CE COIN
...

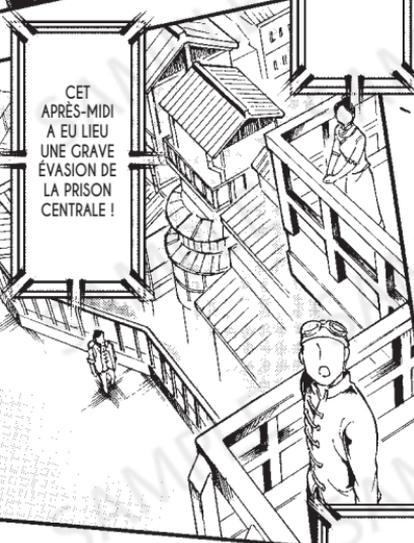
Dossier n°5 : **LA SYMPHONIE DES ADIEUX** ACTE HUIT



CHERS
AUDITEURS,
BONJOUR
!
ICI LA RADIO
BRITANNIQUE
"LA VOIX DE
DRAGON
DYNASTY".

LA RADIO
QUI VOUS
DONNE LES
DERNIÈRES
INFOS !

CET
APRÈS-MIDI
A EU LIEU
UNE GRAVE
ÉVASION DE
LA PRISON
CENTRALE !



S'EST AINSI
ENGAGÉE
UNE COURSE-
POURSUITE
INFERNALE
ENTRE DES
MEMBRES DU
DUBUSI ET LA
FUGITIVE SUR
LE BOULEVARD
FENGUIAN !

LA
DÉTENUE EST
TOUJOURS
EN FUITE,
AIDÉE PAR UN
COMPLICE
EXTERNE !



 **DRAGON
METROPOLIS** 

LA CUISINE À DRAGON METROPOLIS

Dragon Dynasty est un pays qui voit beaucoup d'ethnies différentes se mélanger. Ce qui fait que l'on y trouve des styles de cuisines maison variés. Pour goûter les plats de toutes ces ethnies, rien de mieux qu'aller flâner dans les rues où s'installent les stands de nourriture. Les étrangers étant de plus en plus nombreux dans le pays, la demande de plats et d'alcool occidentaux a fait apparaître un nouveau marché. La majorité des restaurants occidentaux se trouve dans le district de Fengtian et quelques-uns dans le district de Chaoyang.

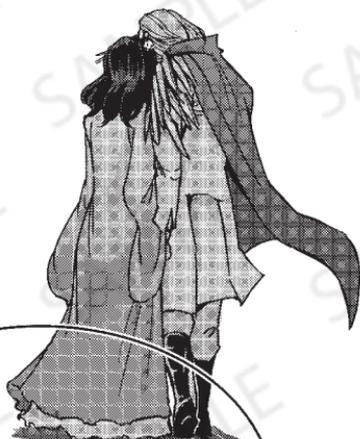
- La rose de cristal se trouve dans le district de Chaoyang. Ils y proposent des plats étrangers pour les petites bourses, des familles des Jiuli et des hors-d'œuvre typiques du district. Même si Jiuli You sait cuisiner, elle n'est pas la chef cuisinier.

- Il n'est pas rare de préparer à manger avec une cuisinière électrique à mouvement perpétuel, et pour économiser un peu, de se servir de gaz naturel. Cependant, on trouve encore beaucoup de foyers anciens dans les maisons d'énormément de résidents du district de Chaoyang. Ce qui est devenu une vision rare dans le district de Fengtian.

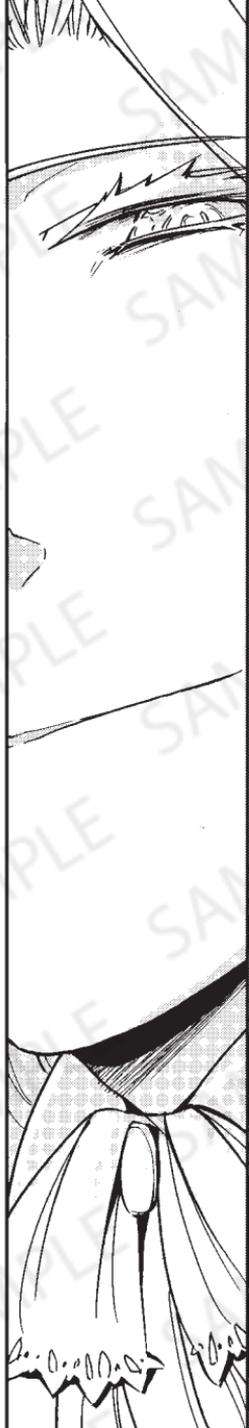
- Les chimères de Dragon Dynasty n'ont aucun problème à manger des animaux qui leur ressemblent. Par exemple, un minotaure peut manger du bœuf tout comme un humain mangerait du singe.



ИМЕННО ПО ЭТОМУ
Я ЛЮБЛЮ ТЕБЯ.
C'EST POUR ÇA
QUE JE T'AI ME.



МОЙ МАРГАРИТКА.
MA PETITE
PÂQUERETTE.





MOI
AU MOINS,
JE N'AI PAS
PEUR.



NE DIS
PAS ÇA
...



ILS SAURAIENT
QUE NOUS NE
SOMMES PAS SI
DIFFÉRENTS.

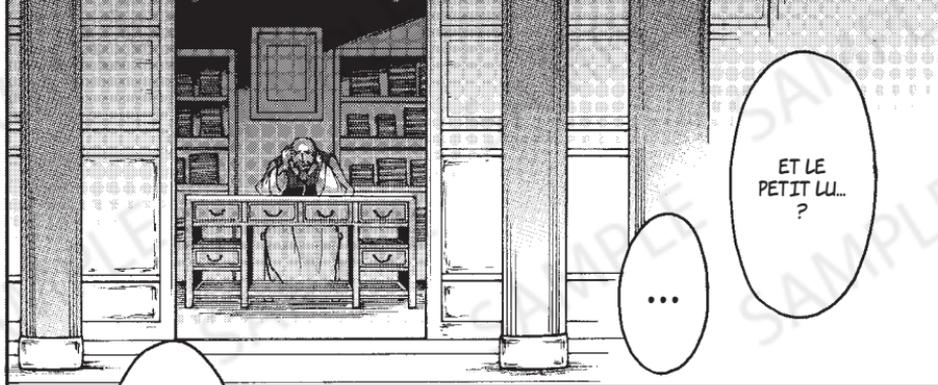
S'ILS TE
CONNAIS-
SAIENT
VRAIMENT
...

ILS NE TE
COMPRENENT
PAS, VOILA
TOUT.



PEUR
DE TOI.

JE
N'AURAIS
JAMAIS
...
AU GRAND
JAMAIS
...



ET LE
PETIT LU...
?

...

PAPA
?



APRÈS TOUT.
JE RESTE UN
ÉTRANGER.

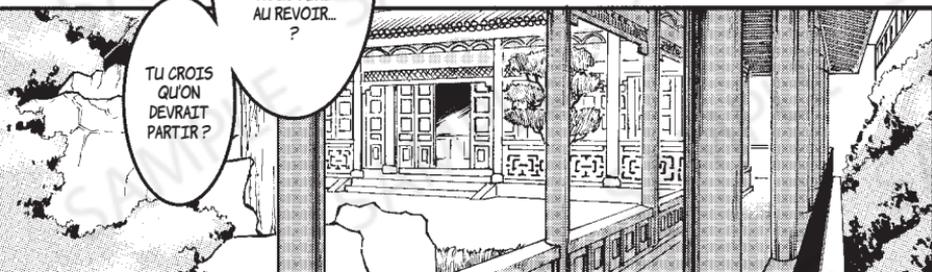
...
ILS ONT
PEUT-ÊTRE
PEUR DE MOI.



...

DIFFICILE
DE LEUR EN
VOULOIR DE
RÉAGIR AINSI.

À NOTRE ÉPOQUE,
LES ÉTRANGERS
N'ONT DE CESSÉ
D'OPPRIMER ET
DE PERSÉCUTER
LE PEUPLE DE
DRAGON DYNASTY
...





JE ME SUIS
ASSOUPPIE
?

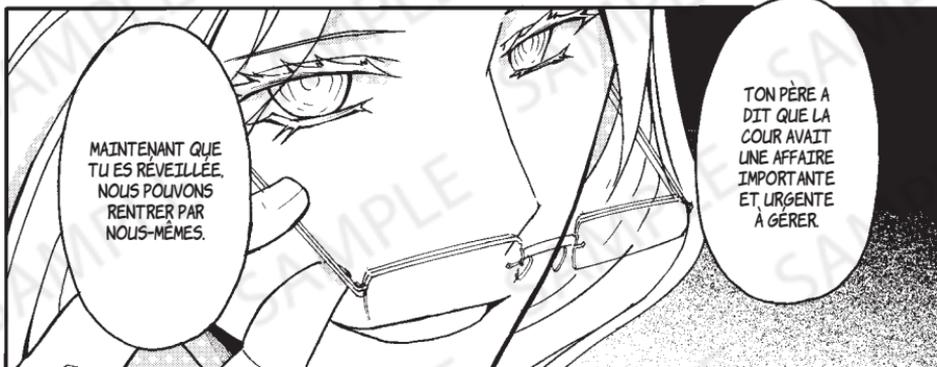
...
OULAH
...

...



OUI, TU
TE SENS
MIEUX ?

JE NAI PAS
VOULU TE
RÉVEILLER.



MAINTENANT QUE
TU ES RÉVEILLÉE,
NOUS POUVONS
RENTRE PAR
NOUS-MÊMES.

TON PÈRE A
DIT QUE LA
COUR AVAIT
UNE AFFAIRE
IMPORTANTE
ET URGENTE
À GÉRER.



JE PEUX VOUS
ASSURER QU'ELLE
VIVRA TOUTE
SA VIE DANS LE
MENSonge

ET VIVRA
HEUREUSE
À PARTIR DE
MAINTENANT.

MARCHE
CONCLU
?



MH...
?

...
NG...

...



MONSIEUR LI,
SI VOUS FAITES
CE QUE JE
VOUS AI DIT

EN RÉCOMPENSE,
J'YER NE SAURA
JAMAIS CE QUI
S'EST PASSÉ
AUJOURD'HUI.



TU AURAS
LE CŒUR DE
VOIR ÇA ?



NG...

MH...

MH
...
MH
...



ARRÊTEZ
- JE VOUS EN
SUPPLIE

STOP

CHUIT !

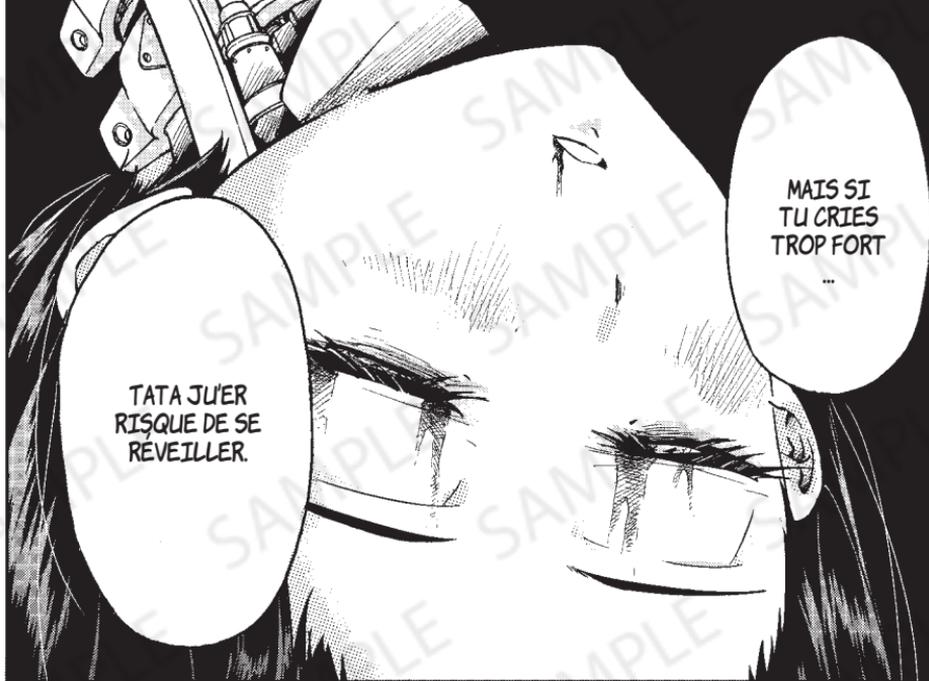
ARRÊTEZ !

ARRÊTEZ !

ARRÊTEZ

CHUIT
...

CRIIC
嘖

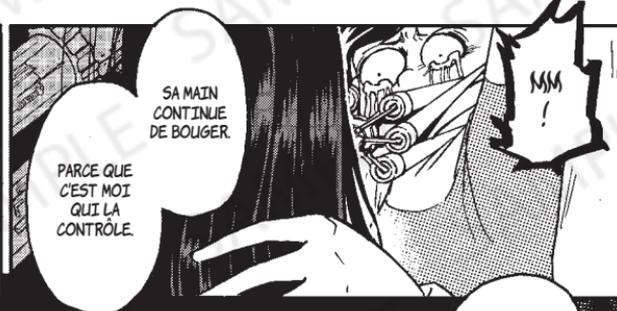


TATA JU'ER
RISQUE DE SE
REVEILLER.

MAIS SI
TU CRIES
TROP FORT
...



IMAGINE
...



SA MAIN
CONTINUE
DE BOUGER.

PARCE QUE
C'EST MOI
QUI LA
CONTROLE.

MM



MAIS, IMMOBILE
ELLE NE POURRA
QUE LAISSER LA
SALIVE ET LA
CHAIR DESCENDRE
DANS SA GORGE.



ELLE SERA
TRISTE
...



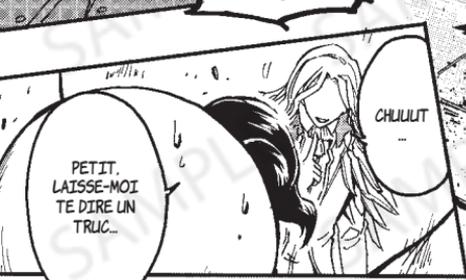
ELLE
SOUF-
FRIRA
...



SANS
POUVOIR
RIEN Y
FAIRE.



IMAGINE
...
ELLE NE
POURRAIT QUE
SE VOIR EN
TRAIN DE TE
DEVORER
...





BIEN SÛR
QUE NON !

C'EST BIEN
TROP GROS
POUR VOUS.
MONSIEUR LI.
QU'EST-CE
QUI VOUS
PREND ?



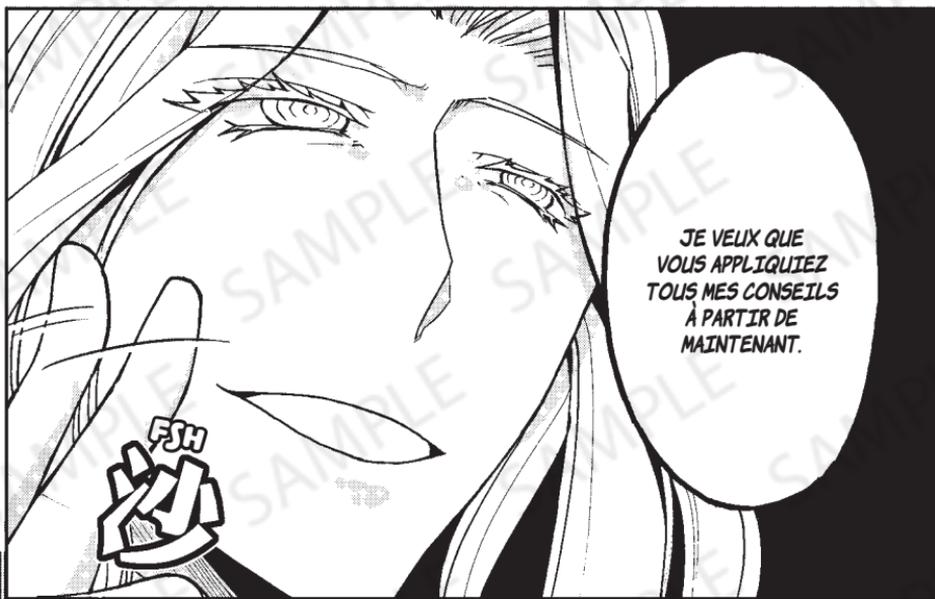
VOUS VOULEZ
QUE JE SOIS
VOTRE LAQUAIS
POUR VOUS ASSURER
UNE PLACE DANS
VOTRE FAMILLE ?

VOUS
VOULEZ
...



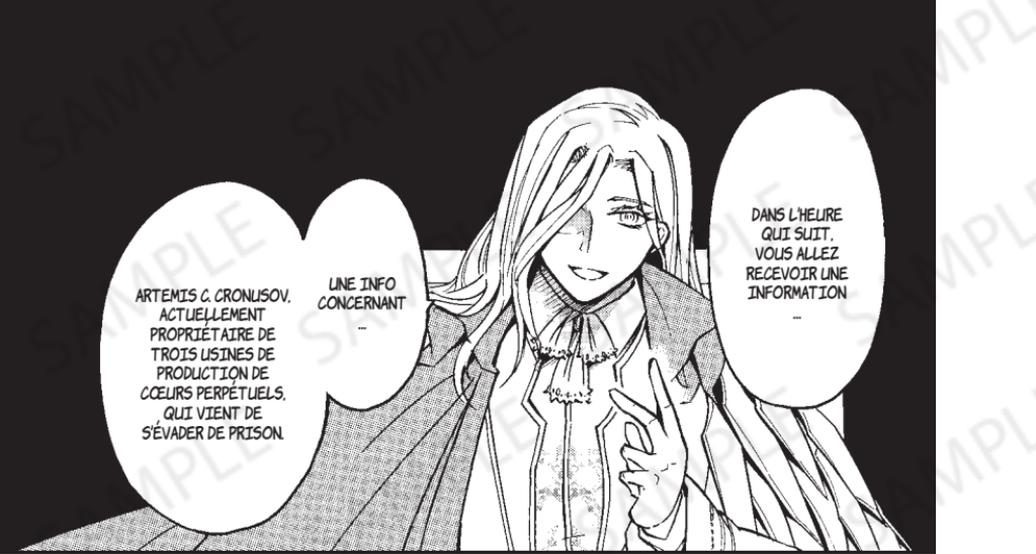
ARTEMIS
EXCALIBUR
...

...
VOTRE
FAMILLE
...



JE VEUX QUE
VOUS APPLIQUEZ
TOUTS MES CONSEILS
À PARTIR DE
MAINTENANT.

CLAC
咯擦



ARTEMIS C. CRONUSOV,
ACTUELLEMENT
PROPRIÉTAIRE DE
TROIS USINES DE
PRODUCTION DE
CŒURS PÉPÉTUELS,
QUI VIENT DE
S'ÉVADER DE PRISON

UNE INFO
CONCERNANT
...

DANS L'HEURE
QUI SUIT,
VOUS ALLEZ
RECEVOIR UNE
INFORMATION
...



QU'ARTEMIS EST
EXTREMEMENT
DANGEREUSE.

J'AIMERAIS
QUE VOUS
INFORMIEZ
LE DUBUSI,
ACTUELLEMENT
GÉRÉ PAR LA
PRINCESSE
JIANNING
...

COMMENT
?



CETTE
PERSONNE
DOIT ÊTRE
TUÉE À
TOUT PRIX.

VOUS AVEZ
DES PRELIVES
CRUCIALES ET
VOUS NE POUVEZ
PAS LA LAISSER
S'ÉCHAPPER DE
DRAGON DYNASTY
...



CE NE SERA PAS
MOI QUI SERAI
DÉCOUPÉ EN
PETITS MORCEAUX.
MAIS VOUS TOUS.

LA RÉPONSE
SIMPLE SERAIT
DE DIRE QUE,
QUEL QUE SOIT
LE NOMBRE DE
PERSONNES
APPELÉ.



PEUT-ÊTRE QUE
L'ON POURRAIT
TROUVER UNE
SOLUTION QUI
CONVIENDRAIT À
TOUT LE MONDE.

LA RÉPONSE UN
PEU PLUS COM-
PLEXE SERAIT DE
DIRE QUE NOUS
AVONS ENCORE
À DISCUTER...

ET
QUI SAIT
...



QU...

QU'EST-CE
QUE VOUS
VOULEZ ?

...



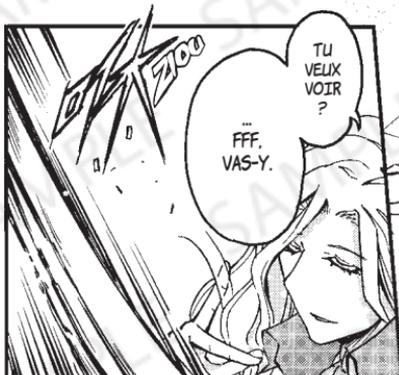
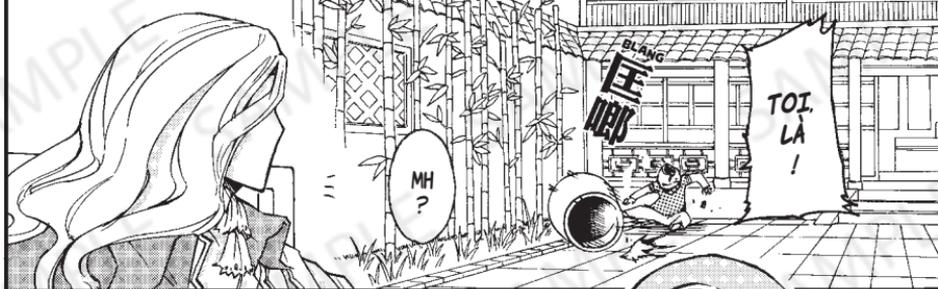
C'EST MIEUX POUR VOUS, MOI ET MÊME J'UËR SI VOUS N'APPELEZ PERSONNE.



CHUT, N'APPELEZ PERSONNE. CROYEZ-MOI, C'EST MIEUX POUR VOUS.



DONNEZ-MOI UNE SEULE BONNE RAISON DE NE PAS APPELER DES GENS POUR QU'ILS VOUS DÉCOUPENT EN PETITS MORCEAUX.



ALORS ?

AVEC CERTAINS
MOYENS, J'AI PU
METTRE LA MAIN
SUR LES DONNÉES
DE RECHERCHE DES
VEINES DU DRAGON

...

ET J'AI DEMANDÉ
À UNE ÉQUIPE
SOUS MES
ORDRES D'ETUDIER
LA TECHNOLOGIE
DES PROTHÈSES
NEVER-ENDING

...

C'EST
PLUTÔT
PAS MAL,
NON ?

MAIS JE NE
M'ATTENDAIS PAS
À ÊTRE AUSSI
FASCINÉ PAR LES
RÉSULTATS !

...
MONSIEUR LI,
AVEZ-VOUS DÉJÀ
ENTENDU PARLER
DES "VEINES DU
DRAGON" ?

JE M'ÉTAIS
DISAIT
QUE C'ÉTAIT UNE
EXPÉRIENCE QUI
N'ALLAIT JAMAIS
FONCTIONNER
...

ÇA NE
M'INTÉRESSAIT
PAS DU TOUT,
DONC JE N'Y AI
PAS INVESTI.



Le projet barbe bleue - poupée à la structure désarticulée

Un projet expérimental se basant sur la technologie des prothèses Never-Ending. Technologie employée pour les Veines du Dragon. Son nom de code est tiré du conte de fées préféré de Dimir.

COMME
VOUS LE
DISIEZ TOUT
À L'HEURE

C'EST
MAINTENANT
UNE HISTOIRE
ENTRE VOUS
ET MOI.

DÉTENDEZ-VOUS.
AU MOINS, C'EST
TOUJOURS VOTRE
FILLE. ÇA, JE PEUX
VOUS L'ASSURER.

À PROPOS
...
D'UNE
COLLABORATION
COMMERCIALE.

J'AIMERAIS
PARLER AVEC
VOUS DE
CERTAINES
CHOSSES

EN D'AUTRES
TERMES,
J'AIMERAIS
PARLER AVEC LE
SUPERVISEUR
DE L'ARMÉE.

C'EST
...
MA
JUËR
?

JUËR
!

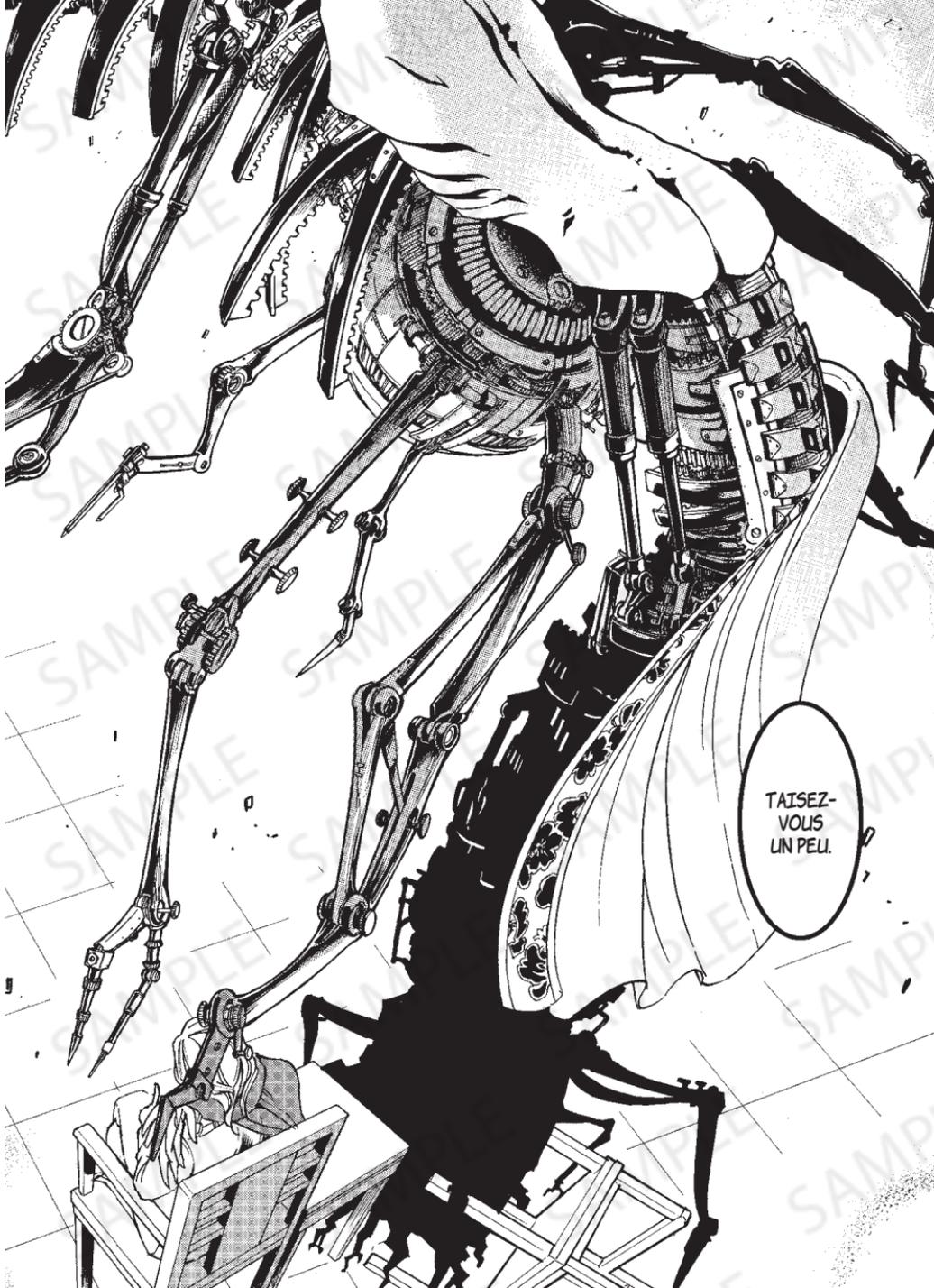
VLA-
DIMIR
EXCA-
LIBUR
!

VOUS
!

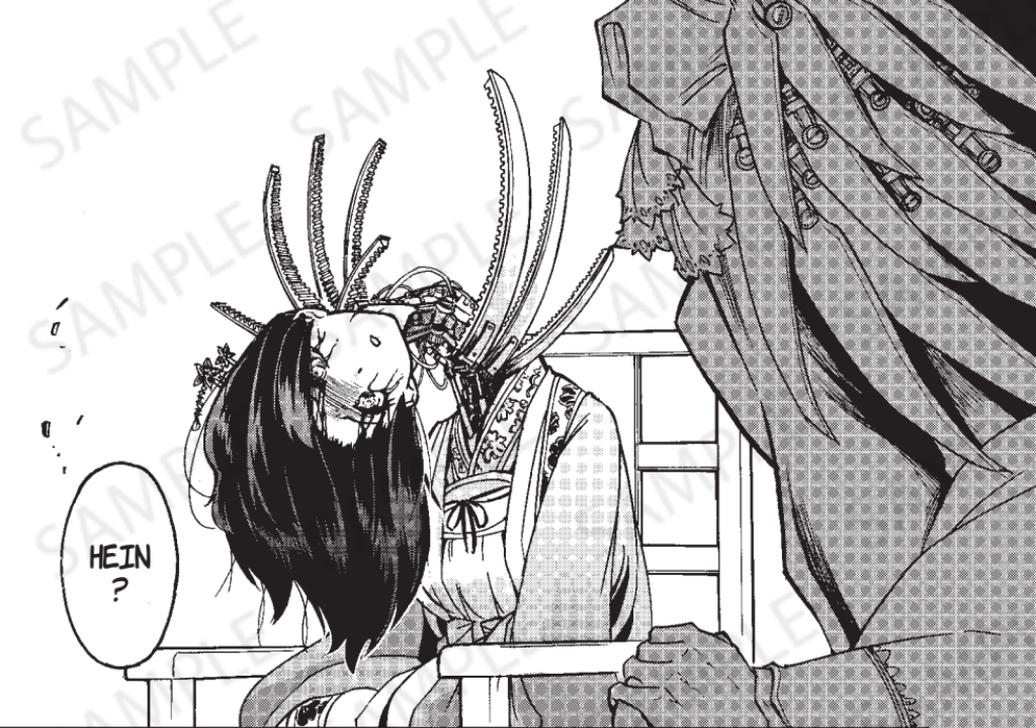
QU'EST-
CE QUE
VOUS
AVEZ
FAIT À
MA
FILLE
?

VOUS ALLEZ
LUI FAIRE
PEUR.





TAISEZ-
VOUS
UN PEU.



HEIN ?



JU'ER ?!

!!

JU'ER ?



CHUT.

JU'ER !!

JU'ER !

QUEST-CE QUI T'ARRIVE ?

JU'ER ?

CLAC CLAC
咯擦

CLAC CLAC
咯擦

CLAC CLAC
咯擦

CLAC CLAC
咯擦



JE NE DISAIS PAS AVOIR BESOIN DE TON AIDE.

QUAND J'AI DIT AVOIR BESOIN DE TOI ...

MH ?

JU'ER, IL Y A MEPRISE.



ET TU AS FAIT TA PART.

MAINTENANT, TU ME LAISSES GERER D'ACCORD ?

J'AVAIS SIMPLEMENT BESOIN QUE TON CORPS RESTE ICI.



HEIN ?

GLAC
咯



咯
TAC

HEIN ?
C'EST ENCORE
UN BRUIT
D'ENGRENAGES ?

滴答
TAC

咯
TAC

COMMENT
ÇA SE FAIT ?
...
QUEST-CE
QUE C'EST
FORT...
SI FORT !

滴答
TAC

咯
TAC

咯
TAC

滴答
TAC

滴答
TAC

咯
TAC

滴答
TAC

咯
TAC

咯
TAC

滴答
TAC

TOUT VA
BIEN ?

...
EUIH
...

TU AS LA
MONTRE À
GOUSSET ?

J'AI...
J'AI UN PEU
LA TÊTE QUI
TOURNE. J'AI
L'IMPRESSION
D'ENTENDRE À
NOUVEAU CE
BRUIT.

OUI, ELLE
EST LÀ.

MAIS
...

JE NE
VELIX PAS
TE LAISSER
SEUL AVEC
MON PÈRE

TU NE VELIX
PAS ALLER TE
REPOSER ?



PERMETTEZ-MOI DE RECTIFIER ...

C'EST PLUTÔT VAINCU PAR LES NEVER-ENDINGS.

MH ...



MH ?

滴答 TIC

滴答 TIC

HEIN ?



滴答 TIC

滴答 TIC

滴答 TIC

ENCORE CA ?

滴答 TIC

滴答 TIC

滴答 TIC

滴答 TIC

ENCORE CE BRUIT ?

滴答 TIC

TIC 滴答

TIC 滴答



JE VOUS
RÉMERCE DE
VOTRE OUVRE-
TURE D'ESPRIT.
SEIGNEUR LI.

QUE LA
COUR VOUS A
CONFIÉ CETTE
RESPONSABILITÉ
DE SUPERVISEUR
DE L'ARMÉE DE
DRAGON DY-
NASTY, NON ?

JE PENSE
QUE C'EST
AUSSI
GRÂCE À
CELA...



DE NE SERAIT-CE
QU'EFFLEURER LE
CŒUR DE L'ARMÉE.

IL AURAIT
ÉTÉ IMPOS-
SIBLE POUR
UN OFFICIEL
CIVIL TEL
QUE MOI...

AH
...
IL Y A
DIX ANS
...



APRÈS AVOIR ÉTÉ
VAINCUS PAR LE
MONDE ENTIER.

TOUT CELA
À CAUSE
DE "CETTE
GUERRE"...

LA FAMILLE
IMPERIALE N'A
JAMAIS PENSÉ
AVOIR BESOIN DE
DISCUTER AVEC
LE COMMUN DES
MORTELS.



C'EST AUSSI
AINSI QUE
NOUS VIVONS.

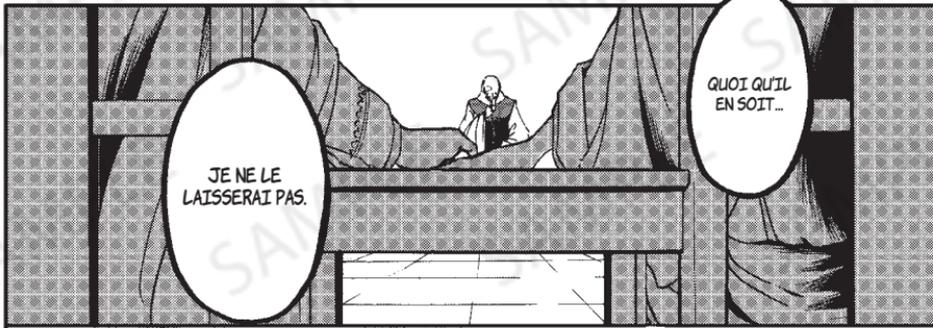
VOILÀ
COMMENT EST
LE MARIAGE A
NOTRE ÉPOQUE.



PLONGE
おん

PÈRE
...

LES
AFFAIRES
DE MON MARI
SONT MES
AFFAIRES.



JE NE LE
LAISSERAI PAS.

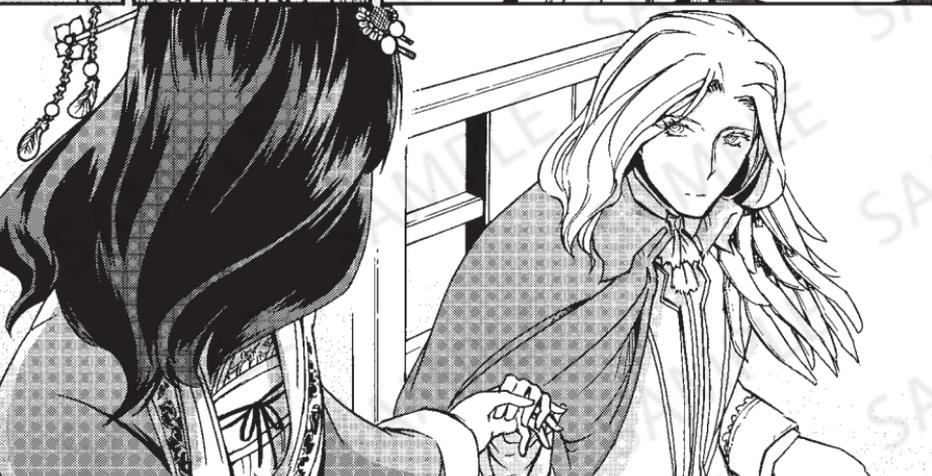
QUOI QU'IL
EN SOIT...

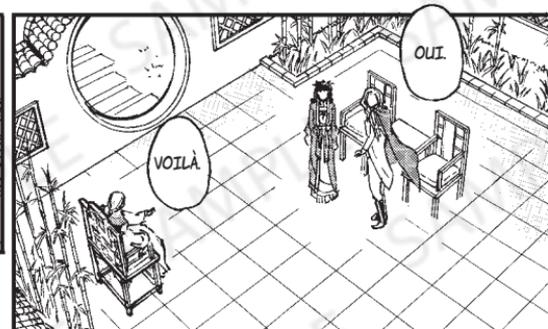


JE SAVAIS
QU'IL NE FALLAIT
PAS T'ENVOYER DANS
UNE UNIVERSITÉ
DE CONCESSION.

HUMPH.

...





JE SERAI
LÀ POUR
AIDER !

NE
T'IN-
QUIÈTE
PAS !

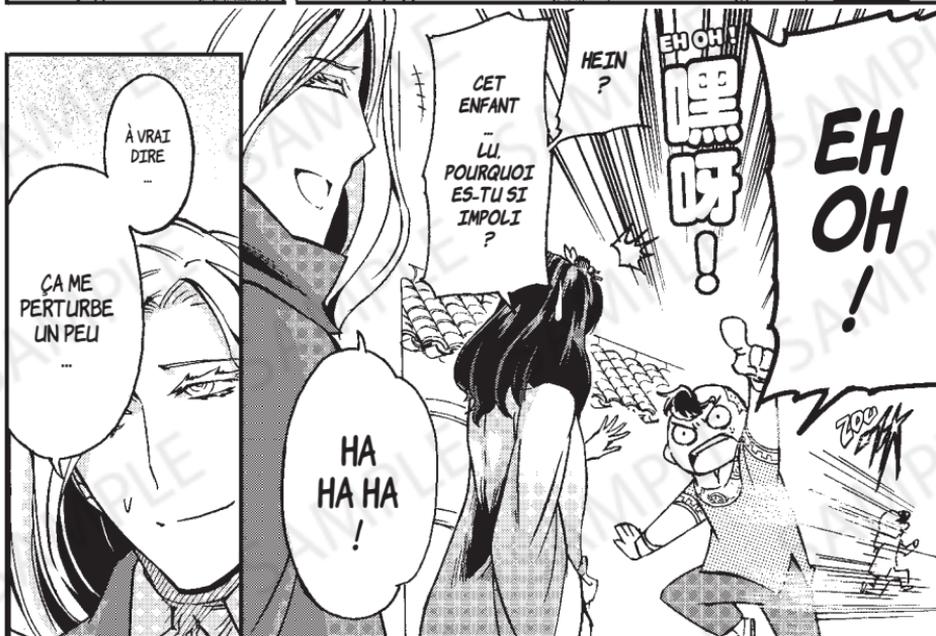
NE ...

TU SAURAS
DIRE CE QUE
TON PÈRE VA
PENSER D'UN
ÉTRANGER
COMME MOI ?

EN
TANT QUE
HAUT PLACÉ
DE DRAGON
DYNASTY

MÊME CE
PETIT ME
REGARDE
BIZAR-
REMENT
...







VLADIMIR

...

CRONISOV
EXCALIBUR.

PRÉSIDENT
ACTUEL DE
LA CHAMBRE
DU COMMERCE
EXCALIBUR.



MON CHER
FIANCÉ.

JE RESTE MODESTE.

SCRIN
機

APRÈS TOUT, JE
RENCONTRE TON
PÈRE POUR LA
PREMIÈRE FOIS.
AUJOURD'HUI.

ALORS J'ESPÈRE
POUVOIR LUI
DONNER LA PLUS
PARFAITE DES
PREMIÈRES IM-
PRESSIONS.

SOIS
TOI-MÊME,
ÇA SUFFIRA.

FSH
沙

...
HÉ HÉ.

CLAC

踏
擦



RIEN
DU TOUT.

AH
!

QUEST-CE
QU'IL Y A ?



APRÈS LA
RENCONTRE
AVEC TON PÈRE,
J'Y JETTERAI
UN COUP D'ŒIL,
D'ACCORD ?

FORT
HEUREUSEMENT,
MA FAMILLE
SAIT FAIRE ÇA.

ET JE NE
SAIS PAS
POURQUOI
...

MAIS DEPUIS
QUELQUE TEMPS,
IL ME SEMBLE
ENTENDRE UN
TIC TAC.

SIMPLEMENT
...
LA MONTRE À
GOUSSET QUE
MON PÈRE M'A
OFFERTE NE
FONCTIONNE
PLUS DEPUIS
LONGTEMPS.



QUE NE
SAVEZ-VOUS
PAS FAIRE DANS
TA FAMILLE ?

...



TIC

TIC

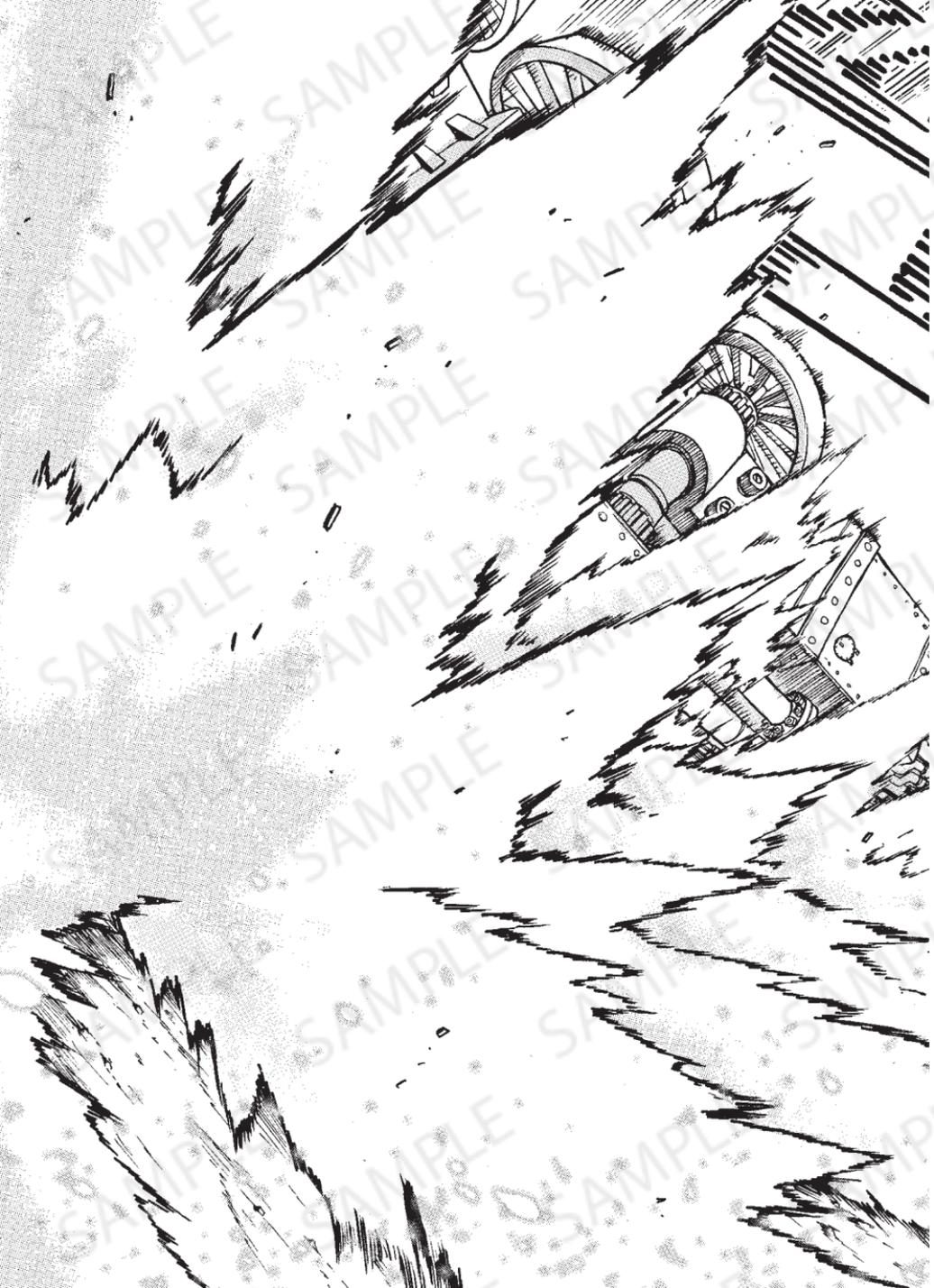
TIC

TIC

TIC

滴答 TIC
滴答 TIC
滴答 TIC







HASTA
LA
VISTA

...

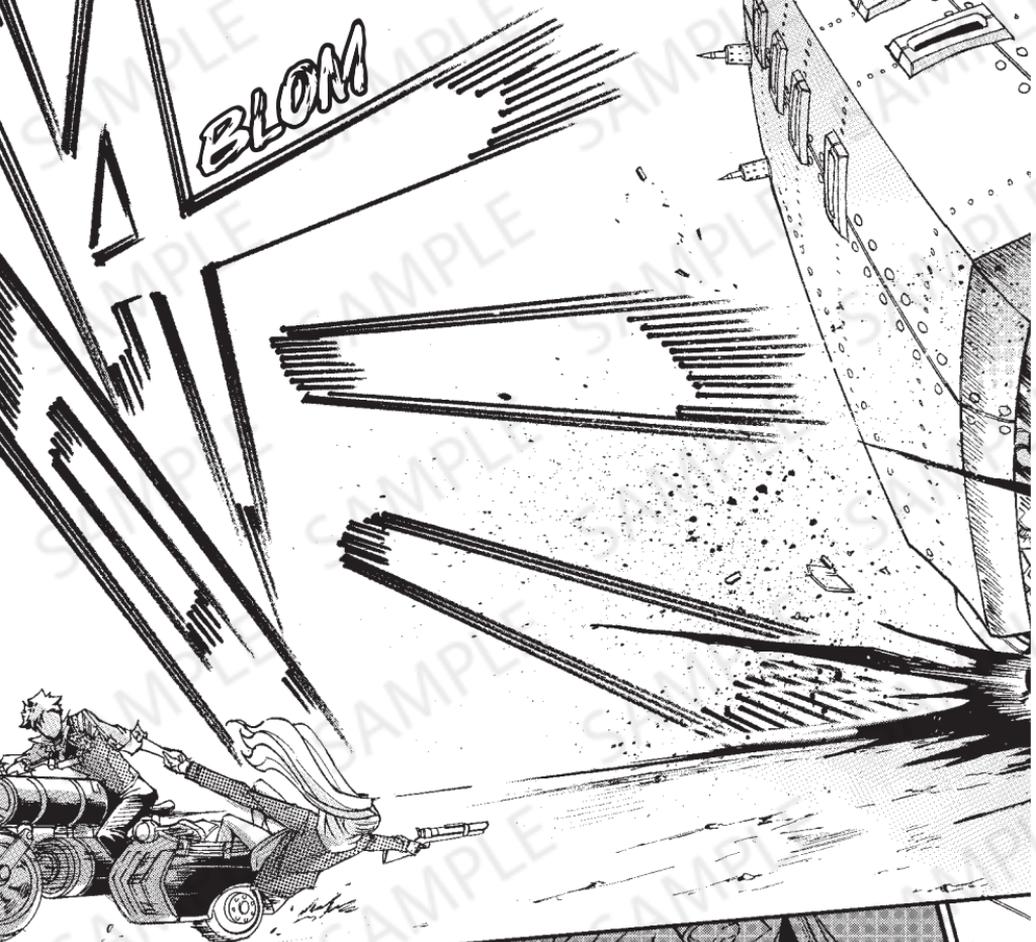
BABY.

COMMENT
C'EST POSSIBLE...?
C'EST PAS VRAI, SI ?

C'EST PAS
POSSIBLE !

COMMENT...
COMMENT POUVAIT-ELLE
SAVOIR QUE LE POINT FAIBLE DE
CE CHAR, C'ÉTAIT LE CHÂSSIS ?

BLOM



...
PAR-FAIT !



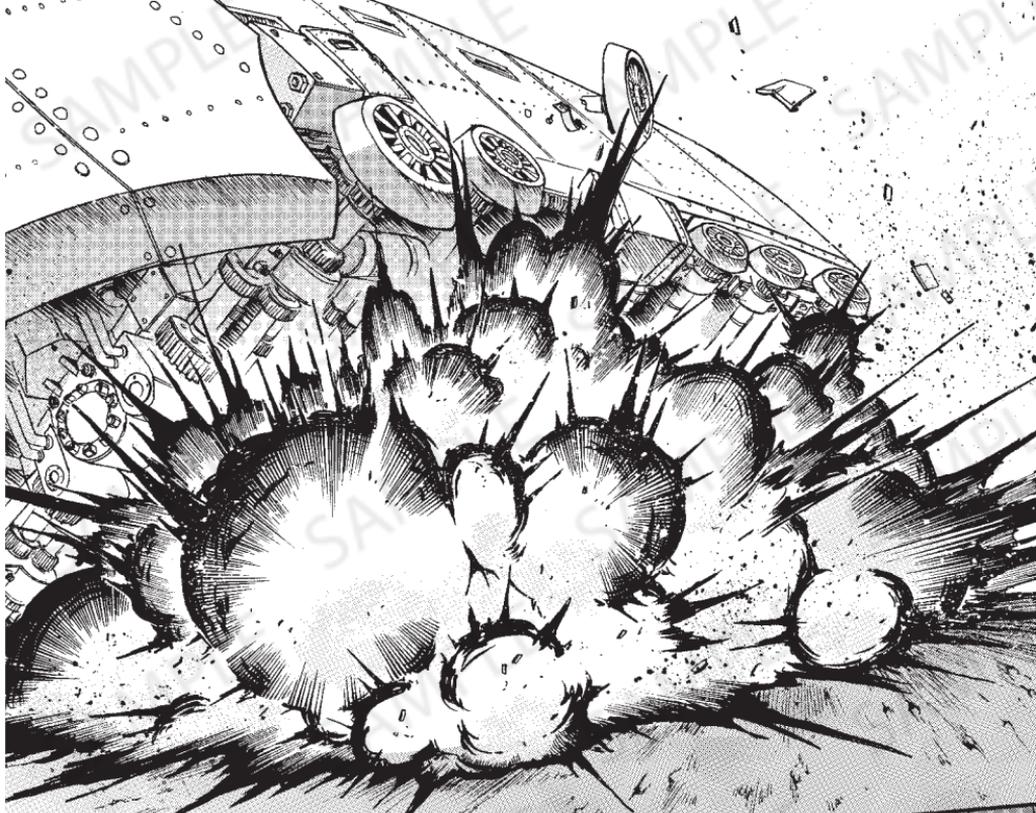
BON SANG

C'EST BON JE TIENS !



QUEST-CE QUE TU COMPTES FAIRE ?

PAS D'IN-QUIÉTUDE. LAISSEZ-MOI GÉRER !



AH, MERDE,
ÇA TOMBE
VERS NOUS
!

C'EST
PAS UN
PROBLÈME
REVENEZ
!

JE VOUS
LAISSE AUX
COMMANDES
!





MAIS
VU NOTRE
POSITION
PAR RAPPORT
À CE TRUC...

IMPOSSIBLE
DE VISER LE
CHÂSSIS.

C'EST
POSSIBLE.

LE POINT
FAIBLE, C'EST
LE CHÂSSIS.



C'EST
POSSIBLE.

...
SI!



FAITES ATTENTION
À CE QUE L'ESSIEU NE
SURCHAUFFE PAS !

! SI!
AU
RAPPORT.
COMMIS-
SAIRE !

ILS
AGISSENT
BIZAR-
REMENT !

TANT QUE LE
CHÂSSIS N'EST PAS
ENDOMMAGÉ

...
CE CHAR EST
INVINCIBLE !





ZHENGYI !

J'AI UN PETIT PROBLÈME DE MON CÔTÉ !



XUANZI ? C'EST TOI ?

WOLIAW, JE SAVAIS PAS QUE HAN AVAIT INTÉGRÉ UNE RADIO ...

ZHENG... YI ! TU ME REÇOIS ?



EST UN MEMBRE DE LA FAMILLE IMPÉRIALE DE DRAGON DYNASTY !

LA PERSONNE SOUHAITANT FAIRE APPLIQUER CET ORDRE ...

JE N'AI PAS PUI FAIRE ANNULER L'ORDRE DE TUER !

ÇA VIENT DE TROP HAUT POUR QUE JE PUISSE Y FAIRE QUOI QUE CE SOIT...

QUELQU'UN DU DUBUSI EST VENU RÉCUPÉRER LE DOSSIER EN PERSONNE !

JE N'AI AUCUN MOYEN DE LES EMPÊCHER D'EXÉCUTER UN ORDRE IMPÉRIAL...

TOUTES LES INFORMATIONS SONT BLOQUÉES ...

ARRÊTE-TOI BIEN GENTIMENT POUR QUE JE PUISSE TE PULVÉRISER !

À L'ATTENTION DE LA FUGITIVE ET DE SON COMPLICE, LE COMMISSAIRE ESPAGNOL DE LA PRISON A DÉCLARÉ CE QUI SUIT ...

NE RÉSISTE PAS ! CATIN QUE TU ES, EXCALIBUR !



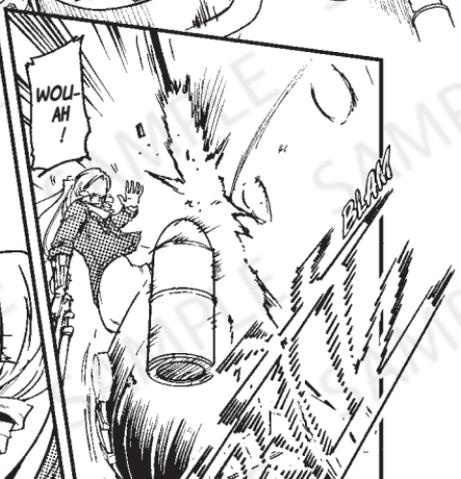
ZH... ZHENG... ZHENG YI ...



ET UNE SEULE GRENADE, ÇA VAUT RIEN FACE À CE MACHIN !

BON TU CONDUIS CETTE MOTO. OUI OU NON ? IL ME RESTE PLUS QU'UNE GRENADE !

WOLLAH !





FONCEZ À
TOUTE VITESSE !
ALLEZ AU FRONT !

! SI !



VOUS NE L'AVEZ PAS
TOUCHÉE UNE SEULE FOIS ?
COMMENT EST-CE
POSSIBLE ?!

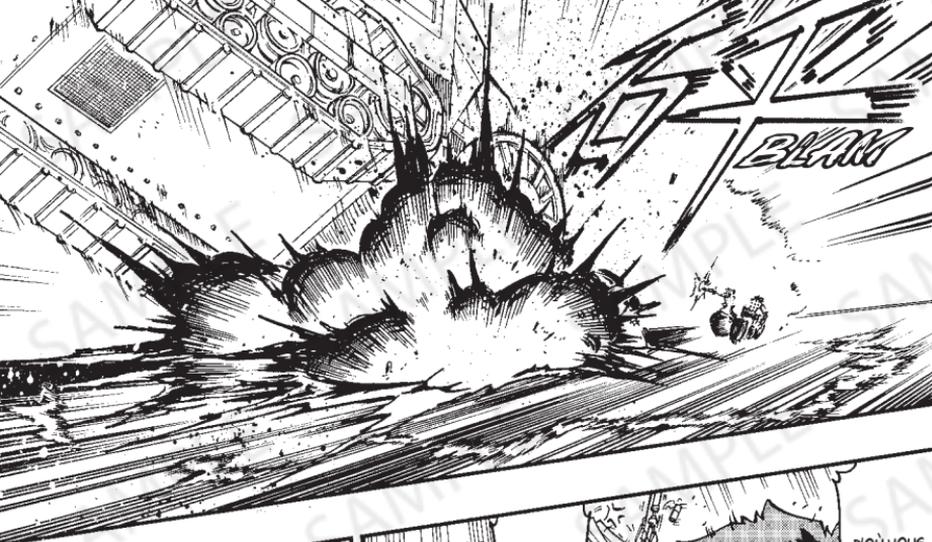
! PU-
TA !

C'EST COMME
SI ELLE SAVAIT PAR
OÙ ON ESSAYAIT DE
LA DÉBORDER !



ЕБ'АТЬ...
BORDEL...

OULAH
! C'EST
ÉNORME
!



ILS ARRÊTERONT DE TIRER D'UNE MINUTE À L'AUTRE !

J'AI DÉJÀ TROUVÉ QUELQU'UN POUR ANNULER L'ORDRE DE VOUS TUER

COMMENT ?
TOI AUSSI TU VEUX SAVOIR ?
ÇA PRENDRAIT DES HEURES !

JE L'AI VOLÉ !

D'OÙ VOUS SORTEZ CE LANCE-GRENADE ?



VU LE NOMBRE DE GARS EN FACE TU CROIS VRAIMENT QU'ON VA SURVIVRE JUSQUE-LÀ ?!

RÉFLÉCHIS, PALVRE IMBÉCILE !

QUAND CE SERA LE CAS, NE RÉSISTEZ SURTOUT PAS, S'IL VOUS PLAÎT, LAISSEZ-VOUS RRÊTER ET LIVRER À LA JUSTICE !

PAN PAN



CE
VIEIL-
LARD
?

JE SAVAIS
QUE VOUS
ALLIEZ DIRE
ÇA MAIS
CETTE FOIS
JE NE VOUS
DEMANDE
PAS VOTRE
AVIS.

JE ME
DÉBROUILLE
TRÈS BIEN
TOUTE SEULE.
J'AI PAS
BESOIN DE
TON AIDE.



CALMEZ-
VOUS
UN PELI
!

DÉGAGE
!
JE VEUX
SAUTER
DE CETTE
VOITURE
!

ENFANT
DE CATIN
!
QU'EST-CE
QUE TU
FAIS LÀ
?!

JE
SAIS QUE
QUELQU'UN
CHERCHE À
VOUS TUER.
VOTRE PERE
EST VENU
ME VOIR.



ATTENTION
DERRIÈRE

CLONG
OK

GLAC
TCHAR
咯擦

喇
FRSH



ZOU

ZOU

CEST TERRIBLE !

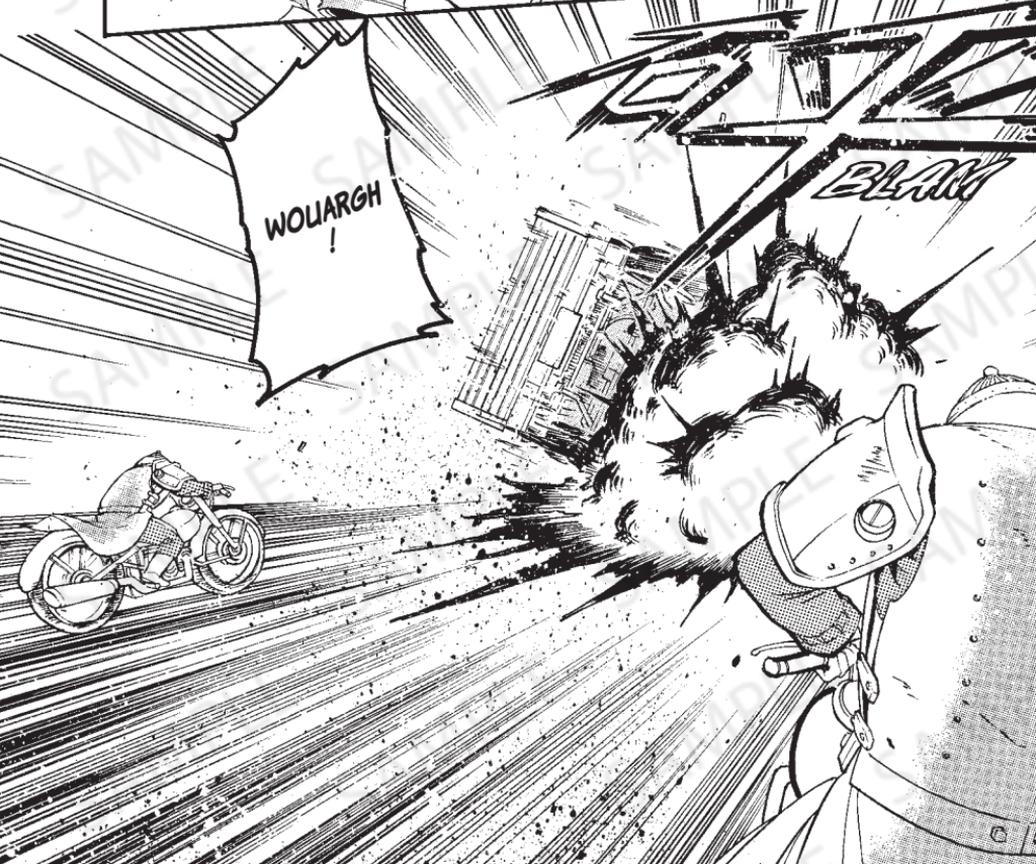
TT !

FRESH

ACCRO-
CHEZ-
VOUS.
VITE !

BASSEZ
LA TÊTE !

QUOI ?





DE QUOI AURA-T-ON
L'AIR SI ON LAISSE CETTE
CHIENNE D'EXCALIBUR
S'ÉCHAPPER ?

"En espagnol

SUIVEZ-LA
!
JE VOUS INTERDIS
DE LAISSER CETTE
GARCE S'ÉCHAPPER
!

AU RAPPORT

ON A TROUVÉ
UN GARDIEN
QUI ÉTAIT
TOMBÉ DANS
LES POMMES

LA FUGITIVE
AURA
RÉCUPÉRÉ
UNE DE NOS
VOITURES ET
NOS ARMES

LA PRISON DE DRAGON DYNASTY
TRAVAILLE AVEC NOTRE EMPIRE
ESPAGNOL À TOUTS LES NIVEAUX

Dossier n°5 : LA SYMPHONIE DES ADIEUX ACTE CINQ



LES
FUMIERS
!

MERDE

CES
INSECTES
ME COLLENT
AUX FESSES
!

PAN
碎

PAN
碎

PAN
碎

PAN
碎
PAN
碎

RAMÈNE-
LA-MOI
IMPEC'
!

Vroom

JE
FERAI
DE MON
MIEUX
!

MERCI
INFI-
NIMENT
HAN





TUC BA



ON NE PEUT PAS METTRE TOUT ET N'IMPORTE QUOI DANS UN VÉHICULE. ÉCOUTEZ ET APPRENEZ !

OH OH, PATRON ! VOUS AVEZ TERMINE ?

CETTE MOTOCYCLETTE EST VRAIMENT BIEN ...

JE VOUS AIIIME !

VOUS ÊTES TROP BIEN !

VOUS ÊTES SUPER FORT !

J'AI UTILISÉ UN CŒUR PERPETUEL POUR FAIRE FONCTIONNER LE PALIER, ET LE MOTEUR À ESSENCE SERT À STABILISER LA VITESSE ...

CE QUI PERMET À LA FORCE EXPLOSIVE ET À LA FORCE CONTINUE D'ATTEINDRE UN ÉQUILIBRE PARFAIT.

咚

The cover art features two characters in a steampunk setting. On the left, a character with blonde braided hair and a purple dress has a large, complex mechanical arm. On the right, a character with long blonde hair and a white ruffled shirt has a mechanical arm holding a sword. The background shows a building with gears and a dragon-like figure. The title 'DRAGON METROPOLIS' is written in a stylized, gear-themed font at the top.

DRAGON METROPOLIS



BARZ Jr.

